



Mitteilungsblatt

der Gemeinde

WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn, Ittersdorf, Kerlingen, Leidingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

Mit den Amtlichen Bekanntmachungen der Gemeinde Wallerfangen

Es geht weiter im Haus der Generationen



Seit der Eröffnung wird an die Umsetzung der Ziele gearbeitet. Gegenseitiges helfen, selbstverständliches begegnen und voneinander lernen sind die Punkte die dabei im Mittelpunkt stehen. Wie wir dies umsetzen, finden Sie ab sofort regelmäßig im Mitteilungsblatt unter der Rubrik Kultur und Freizeit. Dort veröffentlichen wir unser Kurs- und Vortragsangebot.

Gern möchten wir alle Wallerfanger Bürger/ innen und Vereine aufrufen, sich aktiv am Programm zu beteiligen. Haben sie Wünsche, Anregungen oder möchten Sie Selbst etwas anbieten, setzen Sie sich mit uns in Verbindung. Auch Spenden und Mitgliedschaften tragen aktiv zur weiteren Entwicklung des Hauses bei. Als Ansprechpartnerin steht Ihnen Frau Oppelt zur Verfügung, Tel.: 06831/ 9668421.



Bereitschaftsdienste

Für die Veröffentlichung des Bereitschaftsdienstes übernimmt die Gemeinde Wallerfangen keine Haftung.

i Apothekendienst für Wallerfangen und Saarlouis

Notdienst-Hotline der ABDA, kostenlose Rufnummer: 0800/00 22 8 33, oder Kurzwahl 22 8 33 von jedem Handy (69 Cent/Minute)

- 15.10.2015 Marien-Apotheke, Bous, Tel: 06834/2300, Apotheke im Kaufland, Merzig, Tel: 06861/790810
- 16.10.2015 Regenbogen-Apotheke, Saarlouis, Tel: 9584453, Löwen-Apotheke, Dillingen, Tel: 78901
- 17.10.2015 Limberg-Apotheke, Wallerfangen, Tel: 61777, Rosen-Apotheke, Hostenbach, Tel: 06834/41807
- 18.10.2015 DocMorris-Apotheke, Dillingen, Tel: 78000, Mathilden-Apotheke, Wadgassen, Tel: 06834/41010
- 19.10.2015 Cristall-Apotheke, Bous, Tel: 06834/770790, St. Josef-Apotheke, Diefflen, Tel: 9663639
- 20.10.2015 City-Apotheke, Saarlouis, Tel: 5014486, Apotheke im Kaufland, Dillingen, Tel: 4881580
- 21.10.2015 Vauban-Apotheke, Saarlouis, Tel: 986150, Saartal-Apotheke, Rehlingen, Tel: 06835/3642

i Ärzte-Notdienst

Bereitschaftsdienstpraxen in Saarlouis und in Dillingen

Die niedergelassenen Ärzte im Kreis Saarlouis haben Bereitschaftsdienstpraxen in Saarlouis und Dillingen eingerichtet. Der Zweck dieser Bereitschaftsdienstpraxen ist, Patienten schnelle und qualifizierte ärztliche Hilfe auch an Wochenenden und Feiertagen anzubieten.

Standorte und Telefonnummern:

Saarlouis

In Saarlouis ist die Bereitschaftsdienstpraxis an der **St. Elisabeth-Klinik** in der Kapuzinerstraße 4 installiert und unter der **Telefonnummer 01805/663003 (Festnetzpreis 14 ct/Minute; Mobilfunkpreise max. 42 ct/Minute)** zu erreichen.

Die Bereitschaftsdienstpraxis in Saarlouis steht allen Patientinnen und Patienten

- **der Orte Leidingen, Düren, Ittersdorf und Bedersdorf der Gemeinde Wallerfangen** zur Verfügung.

Dillingen

Standort der Bereitschaftsdienstpraxis ist das **Marienhaus Klinikum Saarlouis-Dillingen**, Standort Dillingen, in der Werkstraße 3.

Die **Rufnummer** lautet: **01805/663006 (Festnetzpreis 14 ct/Minute; Mobilfunkpreise max. 42 ct/Minute)**.

Die Bereitschaftsdienstpraxis steht allen Patientinnen und Patienten der Gemeinde

- **Wallerfangen, Gisingen, Ihn, Kerlingen, Rammelfangen, St. Barbara, Oberlimberg**

- **ohne die Orte Leidingen, Düren, Ittersdorf und Bedersdorf-** zur Verfügung.

Patienten sollten sich vor ihrem Besuch in den Bereitschaftsdienstpraxen telefonisch anmelden.

Öffnungszeiten: Bereitschaftsdienstpraxen sind zu folgenden Zeiten geöffnet:

i Kinderärztlicher Notfalldienst

Es gibt nur noch **einen zentralen Standort** für das gesamte West-Saarland, wo ein **kinderärztlicher Notdienst am Wochenende, an Feiertagen sowie Brückentagen** angeboten wird. Die Praxisräume für diesen Dienst befinden sich im **Erdgeschoss der Elisabeth-Klinik in Saarlouis**. Die **Bereitschaftsdienstpraxis für Kinder und Jugendliche ist unter folgender Rufnummer zu den aufgeführten Zeiten erreichbar:**

Telefonnummer: 06831/1257883

An den übrigen Wochentagen erreichen Sie den Bereitschaftsdienst außerhalb der Sprechstunde über Ihre Kinder und Jugendärztliche Praxis.

i Zahnärztlicher Notfalldienst

(Nur für dringende Fälle und nach vorheriger telefonischer Vereinbarung!):

17./18.10.2015: Sissi Okito-Potempa, Altforweiler, Tel: 06836/3091

Es wird auch auf die Internetseite www.zahnaerzte-saarland.de verwiesen, auf der die aktuellen zahnärztlichen Notfalldienste veröffentlicht werden.

i HNO Notfalldienst

(Telefonische Anmeldung erbeten!):

17./18.10.2015: Dr. Christoph Recktenwald, Tel: 06898/64344

Nur in dringenden Notfällen und nach telefonischer Vereinbarung. Änderungen sind vorbehalten.

i Augenärztlicher Notfalldienst

(Telefonische Anmeldung erbeten!):

17./18.10.2015: Dr. Tanja Krevet, Völklingen, Tel: 06898/28111

i Tierärztlicher Notdienst

17./18.10.2015: Tierärztin Dr. Hansmann, Rehlingen-Siersburg, Tel: 06835/67788

Der Tierärztliche Notdienstplan von der Tierärztekammer des Saarlandes ist auf einer Homepage gestellt und ist unter der Internetseite: <http://tierarzt-saar.de/> abrufbar.

PRAXIS DR. MED. MICHAEL KULAS
Moselstr. 4 • 66798 Ittersdorf • Telefon: 0 68 37/7 41 44

**Die Praxis ist vom 26.10.2015 bis
04.11.2015 geschlossen.**

IMPRESSUM

Herausgeber: Der Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen, Rathaus, 66798 Wallerfangen

Satz + Druck: Verlag + Druck LINUS WITTICH KG, 54343 Föhren, Europaallee 2 (Industriegebiet), Telefon 06502/9147-0 oder -240

Verantwortlich für die Veröffentlichungen: Dietmar Kaupp

Reklamation Zustellung bitte an: Telefon 06502/9147-335, -336,

-713 und -716, E-Mail: vertrieb@wittich-foehren.de

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlags oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" erscheint wöchentlich einmal und wird jahrgangsweise fortlaufend numeriert. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" wird in alle Haushalte unentgeltlich zugestellt. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" ist bei der Gemeindeverwaltung Wallerfangen einzeln zu beziehen. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" erscheint grundsätzlich donnerstags. Änderungen sind vorbehalten (z.B. Feiertag u.ä.). Für telefonisch in Auftrag gegebene Anzeigen übernehmen wir keinerlei Gewähr für deren Richtigkeit. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" gilt für die Ortsteile: Bedersdorf - Düren - Gisingen - Ihn - Ittersdorf - Kerlingen - Leidingen - Rammelfangen - St. Barbara - Wallerfangen mit Oberlimberg.

Liebe Patienten,

Wir machen Urlaub
vom 02.11.2015 bis einschl. 06.11.2015

Vertretung übernehmen Drs. Dick/Dutt

Hausärztliche Praxis Witold Raszowski

Facharzt für Allgemeinmedizin

66798 Wallerfangen • Hauptstr. 39 • Tel.: 06831-6321 • Fax 06831-6322

Wir machen Urlaub

Hausärztliche Praxis
Dres. Dick/Dutt

**Geschlossen vom 21.10.
bis einschl. 27.10.2015**

Vertretung: Dr. Kulas, Dr. Raszowski

NEU: Online-Terminvergabe:

Buchen Sie selbst Ihren Termin unter www.dick-dutt.de

Sondersprechstunden für Berufstätige:
donnerstags von 7.00 bis 8.00 Uhr und nach Vereinbarung
Behandlungen für Gehbehinderte ebenerdig nach Vereinbarung

Tel. 06831/62163 Fax 06831/69007 **Rezepttelefon** 06831/964218
info@dick-dutt.de www.dick-dutt.de



Thema der Woche

aus der Gemeinde

WALLERFANGEN

Mitteilungen des Bürgermeisters

Der Neubau am Kreisverkehr in Wallerfangen nimmt zunehmend Gestalt an – damit wird es bald eine „Neue Mitte Wallerfangen“ geben

Auch wenn bisweilen die Baumaschinen der Firma Dittgen auf einer der für Wallerfangen wichtigsten Baustelle tageweise ruhen, die Arbeiten gehen zielgerichtet weiter! Leider haben sich in den letzten Wochen Probleme ergeben, die eine Nachplanung und Änderungen im Arbeitsablauf notwendig werden ließen. So mussten die Mauer- und Scherbenfunde in der Hauptstraße auf Weisung durch das Landesdenkmalamt archäologisch untersucht werden. Einige Hauptversorgungsleitungen hatten in alten Plänen eine völlig andere Lage bzw. Höhenlage, was eine Umplanung der Trassen zur Folge hatte. Dies teilweise mit höheren Materialbedarf an Spezialleitungen (z.B. Glasfaser) die dann erneut geordert werden mussten. Weitere Sorge bereiteten uns Teilbereiche des Tiefbaus. Hier kamen an einigen Stellen Auffüllungen der alten Villeroy' schen Fabrik zu Tage, was unvorhergesehene Bodenverbesserungen erforderlich machte, um die geforderte Tragfähigkeit sicherzustellen. Im Vorfeld gab es bei den Probeentnahmen keinen Hinweis darauf. Aktuell gibt es noch Verzögerungen wegen statischer Probleme beim Abriss des ehem. Café Kiefers.



Die geplante weitere Abfolge der Bauarbeiten sieht wie folgt aus. Seit Anfang der Woche gibt die Telekom die Baustelle für die Fa. Dittgen wieder frei, sodass zeitgleich mit dem Einbau der Randsteine von der Kreissparkasse hin zum Rathaus begonnen werden kann. Nach dem vollständigem Abriss des ehem. Café Kiefers durch den Investor als Bauherrn geht es dann mit den Randsteinen auf der östlichen Seite weiter. Es folgen dann die Arbeiten an der Fahrbahndecke. Bis zum 18. Dezember soll die Hauptstraße wieder befahrbar sein, sodass die Sperrung entfällt bis zur Wiederaufnahme der Baustelle in 2016. Dann müssen noch die Querungshilfen und Fahrbahnteiler sowie die Gehwege hergestellt werden, sodass die Fertigstellung des Kreisverkehrsplatzes je nach Witterung für Frühjahr 2016 geplant ist. Dies alles wurde mit den Besitzern der Geschäfte und den Dienstleistern entlang der Baustelle in einem Gespräch letzte Woche diskutiert. Sie haben in den vergangenen Monaten durch die Baustelle gravierende Umsatzeinbußen hinnehmen müssen. Sie zeigten aber großes Verständnis für die Situation – dafür ein großes Dankeschön von Seiten der Verwaltung! Sie bedanken sich aber auch auf diesem Weg bei ihren Kunden und Patienten, die ihnen trotz der Baustelle die Treue halten. Diesem Dank schließe ich mich nur allzu gerne an, verbunden mit der Hoffnung, dass alle Beeinträchtigungen sich für eine „Neue Mitte Wallerfangen“ gelohnt haben.

Ihr Bürgermeister Günter Zahn



Thema der Woche

aus der Gemeinde

WALLERFANGEN

Mitteilungen des Bürgermeisters

■ Erstes öffentliches Konzert der Kerlinger Band „Grenzstein“

Heute möchte ich auf meiner Seite die Band Grenzstein aus Kerlingen vorstellen.

Vor ca. zwei Jahren trafen sich der Saxophonist Jürgen Görg und der Keyboarder und Sänger Alexander Lohre zum Musizieren. Die beiden Fordler (Ford-Mitarbeiter) suchten per Aushang am schwarzen Brett im Saarlouiser Werk einen Gitarristen. Daraufhin meldete sich der Riegelsberger Sascha Imhorst. Schon in der ersten gemeinsamen Probe stellte sich heraus, dass die drei Musiker auf einer Wellenlänge lagen. Auf Grund seiner schnellen Finger und seiner Improvisationsfähigkeit erarbeitete sich Sascha schnell den Namen „der Hexer“.

Kurze Zeit später gesellte sich Thomas Ehl, aus Bedersdorf, am Schlagzeug dazu. Zu diesem Zeitpunkt fehlte der Band noch ein Bass und ein weiterer Sänger, der sich aber bald in einer Person fand. Der Kerlinger Bernd Bathis wurde dann von Jürgen nach ein paar Mauer(vorstellungs)gesprächen angeheuert und verstärkte mit Gesang und seinen tiefen Saiten den Sound der Band. Als am 31. Mai Jürgen auf der Fürweiler Kirmes in einer anderen Formation spielte, traf er dort die Sängerin Verena Leidinger, die er sofort für Grenzstein begeisterte und durch seine geschickte Rekrutierungstaktik direkt verpflichtete. Mit ihrer klassisch ausgebildeten Stimme und ihrer Flöte bereicherte die Studentin die Band enorm. Zur optimalen Besetzung fehlte neben dem Hexer als Lead-Gitarristen natürlich noch eine Rhythmusgitarre. Die fand sich schließlich auch schnell mit Hans-Jürgen Dillinger, der mit Bernd bei „BB and the Kings“ rockt.



Anfänglich wollte die Band Richtung Blues gehen, bemerkte dann aber sehr schnell, dass nur Blues sehr eintönig sein kann. Deswegen erweiterten Sie ihr Repertoire mit Coversongs verschiedener Genres, wie z.B.: Amanda Marshall, den Beatles, JJ-Cale, CCR, Joe Cocker, Tina Turner bis hin zu ZZ TOP. Nach einiger Zeit gemeinsamen Musizierens bemerkte die Band, dass es noch mehr Spaß macht, Musik selbst zu machen als nur zu covern, also eigene Songs zu schreiben und arrangieren. Bernd, Jürgen und Thomas nahmen Papier und Bleistift zur Hand und schrieben fleißig Texte in Deutsch, Englisch und natürlich auch „off gutt platt!“ Die Musik dazu wurde und wird dann von der Band gemeinsam erarbeitet. Dabei kamen bislang einige schöne Titel verschiedenster weicher und harter Genres heraus und viele Texte liegen noch bereit, auf die man sich in Zukunft freuen darf. Mehrstimmiger Gesang und kernige Solis von allen Instrumenten zeichnen die Band aus. Grenzstein wächst von Probe zu Probe zu ihrem eigenen Sound und Drive heran und zusammen. Dabei blieb nicht aus, dass Bernd auf Grund seiner unflexiblen Stimme auch schnell den Namen Mr. Terz erhalten hat und Alex auf Grund seiner Art Prinz Valium genannt wird.

Der Name Grenzstein kam durch die Grenznähe der Region und ein eigener Text erzählt auch vom Leben an der Grenze, darf ich hier schon verraten. Als Ziel hat die Band sich das Schreiben und Vortragen eigener Lieder sowie auserwählter Coversongs im „Grenzstein-drive“ auserkoren, was somit keine Tanz- oder Unterhaltungsmusik im herkömmlichen Sinne ist, aber ein Publikum von „8-80 Jahren“ begeistern kann.

Ihr erstes (öffentliches) Konzert spielen sie zusammen mit „BB and the Kings“ am 31.10.2015 im Saal des Gasthauses Ehl in Kerlingen.

Einlass ist ab 19:00h und Karten gibt es zum Preis von 5EUR im Vorverkauf im Gasthaus Ehl Kerlingen, in der Bäckerei Benzschawel in Kerlingen, im Saargau-Dorfladen in Gisingen, in Brigittes Shop in Ittersdorf, bei allen Bandmitgliedern unter 015157922518 und an der Abendkasse.

Beide Bands spielen unentgeltlich und der Erlös der Veranstaltung kommt dem Ortsinteressenverein in Kerlingen zugute.

Ich wünsche der Band viel Erfolg und einen gefüllten Veranstaltungssaal für Ihr erstes Konzert.

Ihr Bürgermeister Günter Zahn



AMTLICHES Bekanntmachtungsblatt

der Gemeinde

WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn, Ittersdorf, Kerlingen, Leidingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

Amtlicher Teil • Bekanntmachungen

■ ÖFFENTLICHE UND NICHTÖFFENTLICHE SITZUNG DES ORTSRATES DES GEMEINDEBEZIRKES KERLINGEN

BEKANNTMACHUNG

Am Mittwoch, den 21. Oktober 2015, 19.00 Uhr, findet im Nebenraum des Gasthauses Ehl in Kerlingen eine öffentliche und nichtöffentliche Sitzung des Ortsrates des Gemeindebezirkes Kerlingen statt.

TAGESORDNUNG

A) Öffentliche Sitzung

1. Genehmigung der Niederschrift über Sitzung des Ortsrates des Gemeindebezirkes Kerlingen vom 19. Mai 2015 - Öffentliche Sitzung -
2. Aktualisierung des Gemeindeentwicklungskonzeptes für den Ortsteil Kerlingen
3. Installation eines Stromverteilerkastens und Wasseranschlusses am unteren Brunnenplatz
4. Verlegung der Glas- und Papiercontainer
5. Mitteilungen, Anfragen und Anregungen

B) Nichtöffentliche Sitzung

6. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung des Ortsrates des Gemeindebezirkes Kerlingen vom 19. Mai 2015 - Nichtöffentliche Sitzung -
7. Grundstücksangelegenheiten
8. Mitteilungen, Anfragen und Anregungen

66798 Wallerfangen-Kerlingen, den 12. Oktober 2015
Der Ortsvorsteher
Werner Schmidt

■ Bekanntmachung der geänderten Satzung über den Kostenersatz für die Inanspruchnahme der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen

Auf Grund des § 12 Kommunal selbstverwaltungsgesetzes (KSVG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 27.06.1997 (Amtsbl. S. 682) und des § 25 des Gesetzes über den Brandschutz und die Hilfeleistung im Saarland (Brandschutzgesetz - BSG) vom 30.11.1988 (Amtsbl. S. 1410), zuletzt geändert durch Gesetz über die Haushaltsfinanzierung 1998 vom 10.12.1997 (Amtsbl. S. 1380), hat die Gemeinde Wallerfangen die am 25.02.1999 beschlossene Satzung, geändert am 07.08.2001 durch Gemeinderatsbeschluss vom 29.09.2015 ab dem 01.01.2016 erneut wie folgt geändert:

Anlage § 4 - Kostentarif

Die Personalkosten werden auf das heutige Kostenniveau angehoben.

- | | |
|---------------------------------------|--------------------------|
| 1. Personalkosten | |
| 1.1 Einsatzkräfte | 10,00 Euro/Person/Stunde |
| 1.2 Brand- und Brandsicherheitswachen | 10,00 Euro/Person/Stunde |
| 2. Sachleistungen | |
| Die Gebühren werden nicht angehoben. | |
| 4. Alarmierung | |
| Die Gebühren werden nicht angehoben. | |

Wallerfangen, den 06.10.2015
Der Bürgermeister
Günter Zahn

Impressum

Herausgeber: Der Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen, Rathaus, 66798 Wallerfangen

Verantwortlich für den amtlichen Teil: Günter Zahn, Rathaus, Rathaus, 66798 Wallerfangen

Satz + Druck: Verlag + Druck LINUS WITTICH KG, 54343 Föhren, Europaallee 2 (Industriegebiet), Tel. 06502/9147-0 oder -240

Reklamation Zustellung bitte an: Telefon 06502/9147-335, -336, 713 und -716, E-Mail: vertrieb@wittich-foehren.de

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlags oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag. Das „Amtliche Bekanntmachtungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ erscheint wöchentlich einmal und wird jahrgangsweise fortlaufend numeriert. Das „Amtliche Bekanntmachtungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ wird in die Haushalte unentgeltlich zugestellt. Das „Amtliche Bekanntmachtungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ ist bei der Gemeindeverwaltung Wallerfangen einzeln zu beziehen. Das „Amtliche Bekanntmachtungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ erscheint grundsätzlich donnerstags. Änderungen sind vorbehalten (z.B. Feiertag u.ä.). Das „Amtliche Bekanntmachtungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ ist dem „Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ als Einlage gesondert beigelegt. Das „Amtliche Bekanntmachtungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ gilt für die Ortsteile: Bedersdorf – Düren – Gisingen – Ihn – Ittersdorf – Kerlingen – Leidingen – Rammelfangen – St. Barbara – Wallerfangen mit Oberlimberg.

Ende des amtlichen Teils

Mitteilungen der Verwaltung



Wasserleitungszweckverband „GAU – SÜD“

Der Verbandsvorsteher

Schacht-Ablesung der Wasserzähler in der Gemeinde Wallerfangen

In Anbetracht der bevorstehenden, frostigen Jahreszeit sollten die Nutzer von Wasserzählerschächten bevor sie ihre Zählerschächte winterfest machen, die Zählerstände ablesen und dem Team des Wasserleitungszweckverbands mitteilen. Ihre Zählerstände übermitteln Sie bitte an: **Tele: 06831 /680981 Frau Gergen, info@wzvgs.de oder zählerstand@wzvgs.de.**

In diesem Zusammenhang gibt der Wasserleitungszweckverband „Gau Süd“ Wallerfangen gerne Tipps, um wetterbedingte Zerstörungen von Wasserzählern oder Wasserleitungen zu vermeiden. „Man sollte Fenster und Türen im Keller während der Frostperiode generell geschlossen halten und Wasserzähler und Wasserleitungen in frostgefährdeten Räumen (z.B. in Hauseingängen, an Außenwänden und unter Fenstern) auf jeden Fall mit isolierenden Stoffen umhüllen“, empfiehlt der Leiter des Technischen Teams.

„Wasserzählerschächte im Freien sind nach Möglichkeit frostsicher abzudecken und Garten- und Hofleitungen rechtzeitig abzustellen und zu entleeren. Die Entleerungshähne sollten im Winter übrigens geöffnet sein. Ganz wichtig: Falls Leitungen und Wasserzähler einmal eingefroren sind, auf keinen Fall mit offener Flamme auftauen, sondern eine Fachfirma rufen, die sich damit auskennt und professionell für Abhilfe sorgt. Besonders gefährdet sind des weiteren Bauwasserzähler an Baustellen und in Neubauten. Durch eine gute und sichere Isolierung lassen sich hier Schäden ohne größeren Aufwand vermeiden“.

Der Wasserleitungszweckverband „Gau Süd“ empfiehlt daher allen Hauseigentümern und Nutzern von Wasserversorgungsanlagen, jetzt rechtzeitig vorzusorgen, die entsprechenden Anlagen in Augenschein zu nehmen und zu prüfen, welche Maßnahmen gegebenenfalls einzuleiten sind. „Denn friert eine Wasserleitung oder ein Wasserzähler erst einmal ein, können erhebliche Schäden entstehen. Eine gefrorene Leitung kann leicht platzen und setzt nach dem Auftauen ganz schnell das komplette Kellergeschoss unter Wasser. Die unerfreulichen Folgen sind zudem mit erheblichen Kosten verbunden, die sich aber durch die beispielhaft genannten Maßnahmen trefflich vermeiden lassen“, wirbt der WZV für eine gewissenhafte Vorsorge.

Für Rückfragen und Auskünfte stehen der Leiter des Technischen Teams und seine Mitarbeiter unter der Rufnummer 06831-680980 gerne zur Verfügung.

■ Mitteilung des Standesamtes

Aufgrund einer Fortbildungsveranstaltung ist das Standesamt am Donnerstag, den 15. Oktober 2015 ganztägig geschlossen.

Der Bürgermeister
Günter Zahn

■ Änderung der Öffnungszeiten bei dem EVS-Wertstoff-Zentrum Saarlouis:

**EVS-Wertstoff-Zentrum in der Fasanenallee 52, Saarlouis,
Tel.: 06831/122587, geöffnet:**

Öffnungszeiten bis Dezember 2015:

- Montag geschlossen
- Dienstag bis Freitag von 10.30 bis 18:00 Uhr
- Samstag von 9.30 bis 17.00 Uhr

■ Mitteilung des Gemeindebauamtes

Aus gegebenem Anlass weist das Gemeindebauamt darauf hin, dass für die ordnungsgemäße Funktion und die Unterhaltung der Straßenbeleuchtungsanlagen in der Gemeinde Wallerfangen die **Energis GmbH** zuständig ist.

Bei Störungen ist die Energis unter der Telefonnummer: 06831/931-0 oder über Email unter www.service@energis.de zu benachrichtigen.

An die Gemeindeverwaltung gemeldete Störungen werden vom Gemeindebauamt lediglich an die Energis weitergeleitet.

Auskünfte über den Zeitpunkt der entsprechenden Reparaturarbeiten können vom Bauamt nicht erteilt werden.

Der Bürgermeister
Günter Zahn

■ ENERGIEBERATUNG DER VERBRAUCHERZENTRALE IN WALLERFANGEN

Nur nach telefonischer Voranmeldung unter 06831/6809-81!

Jeden ersten Donnerstag im Monat findet von 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr im Nebengebäude des Rathauses beim Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“, Wallerfangen, eine Energieberatung der Verbraucherzentrale durch Frau Dipl.-Ing. Christine Mörge statt. Die Energieberatung kostet 5 Euro pro halbe Stunde.

Bitte bringen Sie zu den Beratungsgesprächen die entsprechenden Unterlagen mit.

■ Fragen zur „Blauen Tonne“ (Papiertonne)

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zur Blauen Tonne (Papiertonne) ausschließlich an das Unternehmen; die Gemeinde Wallerfangen kann Ihnen dazu keine Auskünfte erteilen! (Fa. REMONDIS Saar-Entsorgung GmbH, Kirkel, Tel: 06849/90080).

■ Verkauf von Brennholz

Aus dem Wald der Gemeinde Wallerfangen kann ab sofort Brennholz aus den Ortsteilen Leidingen, St. Barbara, Rammelfangen und Wallerfangen gekauft werden.

Das Brennholz wurde zu Beginn des Jahres eingeschlagen und kann zum Preis von 37 EUR / Raummeter beim Gemeindeförster, Herrn Schmitt, erworben werden.

Es handelt sich ausschließlich um Hartholz wie Buche, Eiche, Esche, Kirsch, Ahorn etc..

Das angebotene Holz ist an gut befahrbare Waldwege als Stammholz gerückt und kann vor Ort aufgearbeitet werden. Alternativ kann das Brennholz auch per LKW abtransportiert werden. Ein Motorsägeschein zur Aufarbeitung von liegendem Holz ist Voraussetzung.

Anfragen bitte an Herrn Schmitt in der Sprechstunde:

Donnerstag, 14.00 - 16.00 Uhr im Rathaus der Gemeinde Rehlingen-Siersburg unter 06835 - 508 222 oder per mail an r.schmitt@rehlingen-siersburg.de.

■ Sach- und Kleiderspenden für Flüchtlinge

Auskunft erteilt Frau Anna Letter, Tel: 06831/893 22 11

■ Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung

Montag	08.00 - 12.00 Uhr	13.30 - 15.30 Uhr
Dienstag	08.00 - 12.00 Uhr	
Mittwoch	08.00 - 12.00 Uhr	
Donnerstag	08.00 - 12.00 Uhr	13.30 - 17.00 Uhr
Freitag	08.00 - 12.00 Uhr	

Das **Friedhofsamt** ist nur vormittags von 8.00 bis 12.00 Uhr geöffnet unter der Telefonnummer 06831/6809-27 erreichbar.

■ Mitteilung an die Verwaltung

Herrn Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen, Rathaus, 66798 Wallerfangen

Ich habe amfolgendes festgestellt:

- Kinderspielplatz verunreinigt / Spielgeräte beschädigt
- Schutt / Unratablagerung
- Fahrbahndecke beschädigt
- Hydrant / Kanaldeckel / Gully schadhaf
- Straßenbeleuchtung defekt
- Verkehrsschild beschädigt
- Bäume, Hecken und Sträucher behindern die Übersicht
- Straßenbaustelle nicht gesichert

Sonstige Anregungen: _____

Kurze Ortsangabe: _____

Name: _____

Wohnort, Straße: _____

Öffnungszeiten und Sprechstunden

■ Öffnungszeiten und Sprechstunden der Gemeindeverwaltung

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung und des Wasserleitungszweckverbandes „Gau-Süd“, Wallerfangen

	vormittags	nachmittags
Montag:	08.00 bis 12.00 Uhr	13.30 bis 15.30 Uhr
Dienstag:	08.00 bis 12.00 Uhr	geschlossen
Mittwoch:	08.00 bis 12.00 Uhr	geschlossen
Donnerstag:	08.00 bis 12.00 Uhr	13.30 bis 17.00 Uhr
Freitag:	08.00 bis 12.00 Uhr	geschlossen.

Das **Friedhofsamt** ist vormittags von 8.00 bis 12.00 Uhr geöffnet unter der Telefonnummer 06831/6809-27 erreichbar.

Standesamt: Anmeldung der Eheschließung Donnerstag nachmittags nur nach vorheriger Terminabsprache. Ansprechpartnerin: Frau Josten, Frau Hettinger, Tel: 06831/6809-23

Rentenanträge können nur nach vorheriger Terminabsprache entgegengenommen werden.
Ansprechpartnerin: Frau Josten, Tel: 06831/6809-23.

■ Historisches Museum Wallerfangen, Louisenstr. 3 (Adolphshöhe):

Öffnungszeiten: Freitag bis Sonntag von 15.00 bis 18.00 Uhr.
Der Verein weist darauf hin, dass er Führungen in Wallerfangen zu historisch interessanten Themen anbietet.
Kontakt: Dr. Peter Winter, Tel: 06831/60212
www.verein-fuer-heimatforschung-wallerfangen.de

■ Öffnungszeiten „Haus Saargau“ in Wallerfangen-Gisingen

Mo - Di - Mi - So: 14.00 - 17.00 Uhr
Do - Fr: 10.00 - 12.00 Uhr
Adresse: Zum Scheidberg 11, Gisingen, Tel. und Fax: 06837/912762

■ Sprechstunden

Bürgermeister:

Nach vorheriger Termin-Vereinbarung, Tel.: 06831/6809-21

Behindertenbeauftragter der Gemeinde Wallerfangen:

Herr Oliver Bianchi, Eichenbornweg 39, Tel: 06831/9867786

Kinder- und Jugendhilfebeauftragter:

Nach telefonischer Absprache, Herr Behr, Tel.: 06831/6809-11.

Förster

Der für den Gemeindevald Wallerfangen zuständige Revierförster Ralf Schmitt hat jeden ersten Donnerstag eines Monats von 11.00 - 12.00 Uhr Sprechstunde im Rathaus Wallerfangen, Zimmer 15.
Weiter ist Herr Schmitt auch in seiner Sprechstunde im Rathaus Rehlingen-Siersburg jeden Donnerstag von 14.00 - 16.00 Uhr unter der Telefon-Nr. 06835/508222, 0177-6683944, zur erreichen.

Schiedsmann/Schiedsfrau

Für den Ortsteil Wallerfangen: Herr Jens Kaeswurm, Tel.: 06831/7643699.
Für den Gaubereich: Frau Ingrid Lay, Tel.: 06831/61720.

Deutsche Rentenversicherung

Telefonische Voranmeldung erforderlich beim Versichertenberater, Herrn Johannes Bodwing, Saarlouis-Picard, Tel: 06831/46437 oder 0160/95141138.
Sprechtage jeden 1. Mittwoch im Monat von 14.00 - 16.30 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses.

■ Rufnummern in der Gemeinde Wallerfangen

Rathaus06831/6809-0
Rathaus Fax-Nr..... 06831/680950
E-Mail: info@wallerfangen.de
Internet: www.wallerfangen.de

Wasserleitungszweckverband

Verwaltung.....06831/6809-0
Fax.....06831/6809-88
E-Mail: info@wzvg.de
Bereitschaftsdienst..... 0178/6112001

Beigeordnete

Schirra Stefan 06831/964597
Rhoden Herbert..... 06837/223

Ortsvorsteher

Bedersdorf (Tasch Alois)..... 06837/1836
Düren (Grundhefer Maria Luise) 06837/829
Gisingen (Heffinger Ulrike)..... 06837/7372
Ihn/Leidigen (Schmitt Wolfgang) 06837/534
Ittersdorf (Rickert Heinz)..... 06837/891
Kerlingen (Schmidt Werner)..... 06837/7118
Rammelfangen (Harpers Gabriele) 06837/74237
St. Barbara (Schirra Stefan)..... 06831/964597
Wallerfangen (Trenz Horst)..... 06831/62449

Jagdvorsteher

der Jagdgenossenschaften in der Gemeinde Wallerfangen

Leidigen/Bedersdorf

Alois Tasch, Bedersdorf, Margarethenstr. 15a 06837/1836

Kerlingen/Düren

Heinz Schrecklinger, Kerlingen, Sermlinger Str. 30 06837/834

Gisingen

Ulrike Heffinger, Gisingen, Zum Scheidberg 9a 06837/7372

Ihn

Wolfgang Schmitt, Ihn, Rammelfanger Str. 9 06837/534

Ittersdorf

Franz-Josef Schrecklinger, Ittersdorf,
Zur Weisacht 4 06837/74130

Rammelfangen

Thomas HANS, Rammelfangen, Landstr. 1 a..... 06837/7080860

Wallerfangen/St. Barbara

Stefan Schirra, St. Barbara, Keltenstr. 4..... 06831/964597

Schulen

Grundschule Wallerfangen 06831/965199
Fax..... 06831/643422
Grundschule Gisingen 06837/91001
Fax..... 06837/7080051
FGTS 06837/7080050
Erweiterte Realschule Wallerfangen 06831/964585
Fax..... 06831/964594
Nachmittagsbetreuung Grundschule Wfg. 06831/643425
Kreismusikschule Wallerfangen..... 06837/7968

Kindergärten

Kindergarten Gisingen 06837/1283
Kindergarten Ittersdorf Tel. 06837/1356
Fax-Nr. 06837/901988
Kindergarten Wallerfangen 06831/61128, 06831/643432
Fax..... 06831/643017

Sonstige Einrichtungen

Freibad Wallerfangen..... 06831/60402
Campingplatz Wallerfangen 06831/60591
Walderfingia Wallerfangen..... 06831/60297
Sporthalle Scheidberg 06837/1723
Heimatemuseum Wallerfangen 06831/60282
Haus Saargau..... 06837/912762
Krankenhaus Wallerfangen..... 06831/9620

Polizei

Polizeiposten Wallerfangen 06831/62019
Polizei Saarlouis 06831/9010

Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag



Aus der Verbundenheit mit unseren älteren Bürgern spreche ich nachfolgenden Personen anlässlich ihres Geburtstages meine herzlichsten Glück- und Segenswünsche aus:

Gemeindebezirk Düren

Frau Marianne Ernst, Schlosstr. 7, zur Vollendung des 83. Lebensjahres am 20.10.2015

Gemeindebezirk Gisingen

Herr Josef Berweiler, Gaustr. 33, zur Vollendung des 82. Lebensjahres am 18.10.2015

Gemeindebezirk Ittersdorf

Herr Gustav Wandernoth, Zur Weisacht 9, zur Vollendung des 83. Lebensjahres am 17.10.2015

Herr Helmut Bauer, Moselstr. 34, zur Vollendung des 88. Lebensjahres am 21.10.2015

Gemeindebezirk Wallerfangen

Herr Edmund Schaller, Bungertstr. 49, zur Vollendung des 94. Lebensjahres am 15.10.2015

Frau Elvira Barra, Lothringer Str. 88, zur Vollendung des 87. Lebensjahres am 19.10.2015

Frau Ursula Neubauer, Blaulochstr. 1, zur Vollendung des 87. Lebensjahres am 20.10.2015

Herr Johann Herrmann, Bungertstr. 32, zur Vollendung des 86. Lebensjahres am 21.10.2015

Mit freundlichen Grüßen
Der Bürgermeister
Günter Zahn

Die Ortsvorsteher



Bedersdorf

Ortsvorsteher: Tasch Alois
Tel.: 06837/1836
www.bedersdorf.de



Düren

Ortsvorsteherin: Maria-Luise Grundhefer
Tel.: 06837/829
www.dueren-saar.de



Gisingen

Ortsvorsteherin: Ulrike Heffinger
Tel.: 06837/7372
www.gisingen.de



Ihn

Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt
Tel.: 06837/534



Ittersdorf

Ortsvorsteher: Heinz Rickert
Tel.: 06837/891
www.ittersdorf.de



Kerlingen

Ortsvorsteher: Werner Schmidt
Tel.: 06837/7118



Leidingen

Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt
Tel.: 06837/534



Rammelfangen

Ortsvorsteherin: Gabriele Harpers
Tel.: 06837/74237
www.rammelfangen.de



St. Barbara

Ortsvorsteher: Stefan Schirra
Tel.: 06831/964597
www.stbarbara-online.de

Infos vom Ortsvorsteher

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

zu Ihrer Information und Vorplanung gebe ich Ihnen die Termine von Martins- und Volkstrauertag im Monat November in unserem Ort bekannt:

Montag, 10. November 2015 Martinstag

Um 18.00 Uhr Feier in der Kirche, anschließend Umzug zum Festplatz, wo das Martinsfeuer abgebrannt wird und die Martinsbrezeln verteilt werden.

Sonntag, 15. November 2015 Volkstrauertag

Um 09.00 Uhr Gedenkfeier in der Kirche anl. des Volkstrauertages. Die Mitwirkenden freuen sich auf viele Zuhörer bei dieser kleinen Feier.

Über die genauen Zeiten und den Ablauf der einzelnen Veranstaltungen werde ich Sie noch rechtzeitig informieren. Ich würde mich sehr freuen, Sie recht zahlreich bei den Veranstaltungen begrüßen zu können.

Mit den besten Wünschen verbleibt,

Euer Ortsvorsteher
Stefan Schirra



Wallerfangen mit Oberlimberg

Ortsvorsteher: Horst Trenz
Telefon 06831/62449
www.wallerfangen.de
www.oberlimberg.de

Feuerwehr und DRK

Mitteilungen der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen

Benötigen Sie dringend Hilfe von der Feuerwehr, bitte eine der beiden Nummern wählen.
Hier wird Ihnen schnellstmöglich geholfen !!!

Notruf Feuerwehr

Sollten Sie Fragen an die Feuerwehr haben, sind die Löschbezirke wie folgt zu erreichen:

Löschbezirk Ittersdorf
Löschbezirk Mitte (Düren/Bedersdorf/Kerlingen)
Löschbezirk Wallerfangen
Löschgruppe Gisingen/Oberlimberg
Löschgruppe St. Barbara
Löschbezirk West (Ihn/Leidingen/Rammelfangen)
Gemeindejugendwart

112 (ohne Vorwahl)

06837-1299 oder 06837-912750
06837-909879 oder 06837-909877
06831-643360 oder 06831-966477
06837-1804 oder 06837-708154
06831-61720 oder 0151-64042156
06837-74521 oder 06837-909030
0174-8222133



Wehrführer der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen, Frank MINOR, 06831-69542
Stellvertretender Wehrführer, Andreas JOST, 06837-909879

Dorfgemeinschaft Gisingen

Einladung zum Seniorennachmittag in Gisingen

Die Dorfgemeinschaft Gisingen lädt alle Gisinger Bürgerinnen-und Bürger, die das 70 Lebensjahr erreicht haben, oder das 70 Lebensjahr überschritten haben recht herzlich zum Seniorennachmittag mit buntem Programm ein.

Der Seniorennachmittag findet am

Sonntag den 25.10.2015 um 15.00 Uhr im Gasthaus Bauer
statt.

Ich werde euch in den nächsten Tagen noch persönlich einladen.

Der DRK OV. Gisingen werden alle mit Speisen, Getränken, Kaffee und Kuchen bestens versorgen.

Die Dorfgemeinschaft freut sich auf Ihren Besuch und wünscht schon im Voraus einen schönen und harmonischen Nachmittag.

1. Vorsitzender

Ernst Funke

Löschbezirk Ittersdorf

Die für den 22.10.2015 geplante Übung wird auf Freitag, den 23.10.2015 verschoben. Wir machen dann eine gemeinsame Übung mit den Kameraden aus Berus. Wir treffen uns um 18.00 Uhr am Gerätehaus.

Der Löschbezirksführer, A. Hubert

Altersabteilung besichtigt das Hofgut „Linsler Hof“

Anfang September lud der Seniorenbeauftragte Alois Tasch die Kameraden der Alterswehr zu einem Besuch des Hofgutes Linsler Hof und der dort ansässigen Jagdschule ein. 26 Kameraden folgten der Einladung und machten sich bei herrlichem Wetter auf den Weg

Unter fachkundiger Führung von Werner Fritz erhielt die Gruppe interessante und umfangreiche Einblicke über die Geschichte des Gutes, sowie die heutige Nutzung und logistische Abwicklung aus landwirtschaftlicher und gastronomischer Sicht.

Besonders begeisterten die Vorführungen der Falknerin mit ihren Falken und Uhus. Ein schöner Nachmittag endete dann mit einem kleinen Umtrunk und Schinkenbrot im Gasthaus Fedick in Ittersdorf.

Ein besonderer Dank an die Fahrer für den sicheren Transport der Kameraden der Alterswehr.

Nächste Termine der Seniorenabteilung:

- 24.10.2015 Kameradschaftsabend in Wallerfangen (Uniform)
- 04.12.2015 Weihnachtsfeier

Spielmannszug der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen

Am Freitag, den **16. Oktober** 2015 findet unsere nächste **Probe** statt. Um 19.00 Uhr für unsere „Lernenden“, ab 20.00 Uhr ist Gesamtprobe. Der Vorstand

Jung und alt

Kindergarten Gisingen

Walnüsse vor der Haustür...

Vor dem Kindergartengebäude steht ein großer Walnussbaum. Dieser Baum trägt jedes Jahr viele Nüsse, so auch in diesem Jahr.

Wenn uns solche Früchte quasi schon vor der Nase liegen, dann ist es fast selbstverständlich, dass wir diese auch aufsammeln. So machten wir uns nach und nach mit einigen Kindern an die Arbeit. Zuvor hatten wir bereits darüber gesprochen, was das für Nüsse sind, welche Kinder diese Nüsse kennen und auch schon probiert haben usw.



Alle helfen fleißig mit beim Aufsammeln der Nüsse.



Hier schon mal ein kleiner Teil der Ausbeute!

Dann besprachen wir wichtige Regeln, an die sich jeder halten musste, damit alles funktioniert und nichts passiert. Immerhin grenzt die Fahrbahn dort an und so wurde auch schon mal die Verkehrserziehung mit einbezogen. Dann konnten die Kinder loslegen: mit Eimern ausgestattet, wurden fleißig die Nüsse gesammelt und in die Kita gebracht. Nachdem die meisten der Kinder mitgeholfen hatten, war die Anzahl an Walnüssen entsprechend hoch. Deshalb wurde gleich einmal davon gekostet und fast allen Kindern schmeckten sie gut. So haben wir nun einen Nüsse-Vorrat und die Kinder können täglich davon profitieren. Guten Appetit!

Ein Spaziergang durch das Dorf...

Nachdem wieder so ein schöner Sonntag war, nutzten wir die Gelegenheit zum Spaziergehen.



Zwar waren wir bei dem schönen Wetter jeden Tag mit den Kindern auf unserem Außenspielgelände, aber ein Spaziergang stand noch aus.

So machten sich die Kinder und die Erzieherinnen nach dem Frühstück bereit: Dazu gehörte der Gang zur Toilette, das Anziehen von Schuhen und Jacken und nachdem alle Kinder dies erledigt hatten, starteten wir den Fußweg durch Gisingen.

Die älteren Kinder zeigten hierbei, dass sie sich schon sehr gut um die jüngeren kümmern können und sie passten auch gut auf sie auf. Toll gemacht! Und die jüngeren Kinder schafften den Weg durch's Dorf schon richtig gut. Auch sie haben das toll gemacht!



Ein schöner Herbstspaziergang!



Bauhof der Gemeinde Wallerfangen verschönert Kitagelände in Ittersdorf

Unsere Kitakinder staunten, als Mitarbeiter des Gemeinde-Bauhofs nach den Sommerferien mit großem Eifer begonnen hatten, das Kita-Gebäude, den Hof sowie das gesamte Außengelände neu zu gestalten.

Fenster, Türen, Gartenbänke sowie die Gebäudefassade bekamen einen neuen Anstrich, so dass unsere Kita nun viel heller und freundlicher wirkt. Auch die Gehwege wurden neu gepflastert.

Ein großes Dankeschön geht an die Mitarbeiter vom Bauhof, unseren Ortsvorsteher Herrn Rickert sowie allen dafür Verantwortlichen in der Gemeinde Wallerfangen.

Das Kita-Team und die Kinder



Übergewicht bei Kindern vorbeugen

Um der Entstehung von (starkem) Übergewicht vorzubeugen, müssen die Kinder sich **gesund ernähren und regelmäßig bewegen**.

Gesunde Ernährung heißt:

sehr wenig: Eis, Süßigkeiten (Kekse, Schokolade, Gummibärchen, Bonbons, Kindermilchschnitte, Lutscher, usw.), Fette und Öle (Mayonnaise, Butter, Sahne, fetter Käse, fette Milch, fetter Quark, fetter Joghurt, frittierte Lebensmittel wie Chips oder Pommes Frites), Kuchen, Torten, Nüsse, stark gezuckerte Getränke (Cola, Limo, gesüßte Tees, gesüßte Säfte) und alles, was sonst noch viel Fett oder Zucker enthält

wenig: Fleisch, Fisch, Wurst und Eier

mäßig: Käse, Milch, Quark und Joghurt (fettarm)

viel: Obst, Gemüse, Salate, Kartoffeln, Getreide (Brot, Nudeln, Mais und Reis) und Hülsenfrüchte (Erbsen, Bohnen und Linsen)

sehr viel: Wasser, Mineralwasser, Fruchtt Tee (ohne Zucker) oder stark verdünnte Fruchtsäfte

Infos: Stefan Behr (06831) 68 09 11

■ Katholische Kindertageseinrichtung St. Katharina Wallerfangen

Erntedankfeier



Der Apfel stand im Mittelpunkt unserer diesjährigen Erntedankfeier in der Pfarrkirche.

Im Vorfeld hatten die Kinder dazu schon Apfelsaft gepresst, Apfelkuchen und Apfelmus hergestellt, natürlich Äpfel probiert und darüber geredet, wo Äpfel wachsen und was sie dazu brauchen.

Mit dem Anzünden der Jesuskerze begann unser Wortgottesdienst. Gemeinsam sagten wir Gott Danke für die gute Ernte. Mit Liedern, die von Michael Reiland begleitet wurden, Texten, Gebeten und einer Legearbeit wurde die Altarfeier gestaltet.

Nach einem Segensspruch von Pastor Gräff, einem gemeinsamen Vater unser und dem Schlusslied beendeten wir unsere Feier.

Zurück im Kindergarten schmückten wir mit den gesegneten Äpfeln unseren Gabentisch.



Kultur und Freizeit

■ Obst- und Gartenbauverein Gisingen

Liebe Mitgliederinnen und Mitglieder,
wer Interesse hat am Kauf von Bäumen und Sträuchern soll sich entweder an den 1. Vorsitzenden Herr Manfred Montnacher Tel: 405 oder an Bruno Geber 7113 wenden.

Einladung an unsere Vorstandsmitglieder

An Donnerstag 22. Oktober findet um 19 Uhr unsere nächste Vorstandssitzung in unserem Clubhaus auf dem Vereinsgelände statt. Um vollzähliges Erscheinen wird gebeten.

Für den Vorstand UG

■ Jahreshauptversammlung der Dorfgemeinschaft Rammelfangen

Am Freitag, den 23. Oktober 2015 findet um 19.00 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus Rammelfangen die Jahreshauptversammlung der DG Rammelfangen mit Neuwahlen statt.

Tagesordnung:

- Top. 1 Eröffnung und Begrüßung
- Top. 2 Tätigkeitsbericht 2015
- Top. 3 Kassenbericht
- Top. 4 Aussprache/Entlastung des Vorstandes
- Top. 5 Neuwahl des Vorstandes
- Top. 6 Planung und Aktivitäten 2015/2016
- Top. 7 Verschiedenes

Alle am Ortsgeschehen interessierten Bürgerinnen und Bürger sind herzlich willkommen.

Kommen Sie dazu um mit den vorhandenen Akteuren die Zukunft von Rammelfangen mitzugestalten.

Im Anschluss an die Versammlung findet ein gemütliches Beisammensein mit Imbiss statt.

Der Vorstand

Schlachtfest

im DGH IHN

SA 24.10. SO 25.10.

Samstagabend Preiswettsägen



Haxen- Wellfleisch-Kotelett

Ihner Schlachtplatte – Schinkenplatte –

Auf Ihren Besuch freut sich die SG IHN-Leidlingen!

■ 2tes Grünkohlessen der DE SCHNOKEN-SCHIESSER am Samstag den 24.10.2015

Unser diesjähriges Grünkohlessen findet am 24.10.2015 statt.

Wo? Im Dorfgemeinschaftshaus St. Barbara

Wann? 24.10.2015 Ab 15 Uhr 30

Den gemütlichen Nachmittag beginnen wir mit Kaffee und hausgemachtem Kuchen (auch zum Mitnehmen).

Den Grünkohl mit Rindermett werden wir gegen 18 Uhr 30 servieren.

Anmeldeschluss: 27.09.2105

Info unter Tel. 06831 965127

■ Musikverein „Concordia“ Wallerfangen



In diesem Herbst veranstaltet der Musikverein „Concordia“ Wallerfangen wieder ein Themenkonzert, welches dieses Jahr einen ganz besonderen Anlass hat: „25 Jahre Deutsche Einheit“.

Dabei stellen wir Werke deutscher Komponisten über viele Jahrhunderte hinweg vor. Beginnend mit den alten Meistern des Barock bis hin

zu aktuellen Chartstürmern bietet das Konzert das gesamte Spektrum der Musik im vereinigten Deutschland. Daneben widmen wir uns auch der Geschichte der Teilung Deutschlands und wie diese musikalisch von den verschiedensten Komponisten verarbeitet wurde. Dabei können sie sich auf Werke sowohl west- als auch ostdeutscher Komponisten freuen. So werden wir zum Beispiel das Werk „Wendepunkte 1-9-8-9“ von Siegmund Goldhammer aufführen, in dem dieser als ostdeutscher Komponist seine Wendeerfahrung musikalisch verarbeitet hat. Auch spielen wir mit „Wind of Change“ wohl einen der berühmtesten Titel mit Bezug auf den Mauerfall.

Wie bei unseren Themenkonzerten üblich werden wir das Thema auch durch eine besondere Präsentation hervorheben, lassen sie sich überraschen wie wir Ost- und Westdeutschland an diesem Abend nicht nur musikalisch in der Walderfingia zusammenführen.

Das Konzert findet am 14. November 2015 um 19 Uhr unter der Leitung von Stefan Pflingstmann in der Walderfingia in Wallerfangen statt. Der Eintritt kostet für Erwachsene 8 €, für Schüler und Studenten 6 €.

■ Katholische Frauengemeinschaft kfd Wallerfangen

Geselliger Nachmittag

Am Dienstag, den 20.10.2015 lädt die Frauengemeinschaft um 15.00 Uhr zu ihrem jährlichen Geselligen Nachmittag ins Pfarr- und Jugendheim Wallerfangen ein. Mitglieder und Gäste sind herzlich willkommen!

Nach einer kurzen besinnlichen Teil sollen Kaffee und Kuchen schmecken. Danach unterhalten wir Sie mit lustigen Sketchen.

Es wäre schön, wenn einige Frauen einen Kuchen backen könnten. Bitte melden Sie sich, wenn Sie einen selbstgebackenen Kuchen zum Geselligen Nachmittag spenden wollen, bei Renate Altmaier, Telefon: 62328.

Vielen herzlichen Dank!

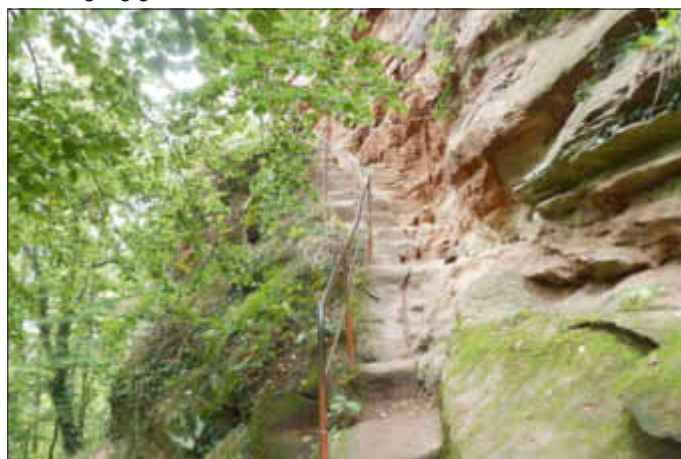
■ Saarwald-Verein Wallerfangen 1912

1. Vom 9. bis 11. Oktober 2015 befanden sich 22 Saarwälder auf der Pfalztour im idyllischen Örtchen Ludwigswinkel. Ludwigswinkel liegt im Dahner Felsenland im Pfälzerwald direkt an der Grenze zu Frankreich und ist die jüngste Ortschaft in der Südwestpfalz. 86,7 Prozent der Gemarkungsfläche sind bewaldet. Der Ort wurde 1783 von Landgraf Ludwig IX. von Hessen-Darmstadt zur Erholung seiner ausgedienten Soldaten gegründet. In dem gemütlichen Hotel- Restaurant Rösselsquelle ließ es sich die 3 Tage gut aushalten. Die 3 Wanderungen, die von Claudia und Rolf perfekt geplant waren, konnten das Wanderherz richtig erfreuen. Die Eröffnungswanderung war eher leicht mit vielleicht 7 km. Schlussrast war am Sägmühlweiher mit Spezialitäten anlässlich Rols Geburtstag. Am Samstag ging es auf die 4 Burgen-Tour von Nothweiler. Diese Wanderung führte auf rund 13 km zuerst zur im 12. Jahrhundert erbauten Wegelnburg, die mit 572 m die höchstgelegene Burg der Pfalz ist. Weiter ging es zur Ruine Hohenbourg, die im 13. Jahrhundert erbaut wurde. Der weitere Weg führte uns zur Ruine Löwenstein, von der ebenfalls grandiose Aussichten in den Pfälzerwald möglich waren. Mittagsrast war an der 4. Burg, der Burg Fleckenstein (338 m), die auf einem 92 m langen und 40 hohen Felsen erbaut wurde, der jedoch nur 8 m breit ist. Die Burg Fleckenstein ist kostenpflichtig zu besichtigen. Am 3. Tag führte eine 12 km lange Wanderung vom Wasgaurdorf Petersbächel zu 2 weiteren Burgen. Zuerst ging es hinauf zum Maimont, der ein auffallend wuchtiger Doppelgipfel im deutsch-französischen Grenzland ist (513 m).



Friedenskreuz

Am keltischen Ringwald konnte man eine Opferschale erkennen. Weiter ging es zum Friedenskreuz, das in den 50 er Jahren als Mahnmal auf einem kleinen Felsen des Maimont-Nebengipfels (491 m) errichtet wurde. Die Burgruine Wasigenstein (340 m) wurde zu einer Rast und zur Besichtigung genutzt.



Aufstieg zur Ruine Wasigenstein

Weiter ging es zur Mittagsrast auf die Ruine Blumenstein (361 m). Kurz danach endete diese ebenfalls schöne Tour. Der Abschluss der 3-Tages-Tour fand in Eppenbrunn im Gasthaus Sängerklausur statt. Ganz herzlichen Dank an Claudia und Rolf.

2. Am Sonntag, den 18.10.2015, geht es auf die Nohener-Nahe-Schleife. Der Weg, der vom Deutschen Wanderinstitut 85 Punkte erhielt, hat eine Länge von 12,5 km und ist mittelschwer. Er lässt sich auf 6 bzw. 9 km abkürzen. Nohener liegt in der Nähe von Birkenfeld. Treffpunkt zur Wanderung: 10.00 Uhr REWE-Parkplatz.

3. Der beliebte Mittelalterpfad steht am Sonntag, den 25.10.2015, auf dem Programm. Wer will, kann Behältnisse für die dicken Klöße mitbringen. Treffpunkt für die 9 km Tour ist um 8.30 Uhr auf dem REWE-Parkplatz. Bitte auf die Umstellung der Uhren achten. Wanderführerin ist Petra Wittli.

4. Die nächste Seniorenwanderung ist am Mittwoch, den 28.10.2015. **Treffpunkt ist um 14.00 Uhr** am Rathaus. Die Sommerzeit endet am 25.10.2015

Frisch Auf

Wichtiger Hinweis an alle Einsender von Digitalfotos

Bitte beachten Sie, dass aus Qualitätsgründen nur Digitalfotos mit einer Mindestgröße von 1024 x 768 Pixel (bei einer Bildbreite von 90 mm und einer Auflösung von mind. 250 dpi) abgedruckt werden können. Fotos mit einer geringeren Auflösung werden nicht mehr abgedruckt, hierzu ergeht keine besondere Benachrichtigung.

Vielen Dank für Ihr Verständnis!

Ihre Redaktion





FAMILIENKALENDER 2016

WALLERFANGER WASSER



Foto:  GULDNER FOTOGRAFIE / Wallerfanger Wasser - bestens gehütet von SchwimmMeister Straßburger.



FREIBAD WALLERFANGEN

... mehr als schwimmen!

Beheizt • Täglich geöffnet bis 19.00 Uhr (in den Sommerferien bis 20.00 Uhr)

Kostenloses DAMPFBAD Immer bis 12 Uhr geöffnet - bei schlechter Witterung ganztägig!

www.freibad-wallerfangen.de

www.merck.de Druck: druck.de

Der Wallerfanger Familienkalender 2016 - Ab sofort erhältlich im Zigarrenhaus Berweiler, bei der Volksbank Wallerfangen, bei der Park-Apotheke, der Limberg-Apotheke und der Praxis Dres. Dick-Dutt



Haus der Generationen
Felsberger Str. 2
66798 Wallerfangen
Tel: Nicole Oppelt
06831 – 9668421



Information zu unseren Veranstaltung

**Immer Montags
15 bis 17.00 Uhr**

**Christine Brühl
06831 – 61556**

**Treffen Jugendliche:
25.11.2015
Ab 17 Uhr**

Mütze, Strümpfe, Schal für die kalte Jahreszeit.....bei der offenen Handarbeitsgruppe treffen sich Menschen aller Altersgruppen, die sich bei gemeinsamer Handarbeit austauschen und gegenseitig helfen. Junge und „junggebliebene“ Bürger u. Bürgerinnen können auch unter Anleitung das Stricken und andere Handarbeitstechniken lernen. Egal ob jemand stricken, häkeln oder angefangene Handarbeiten fertig stellen möchte. In der Gruppe macht es einfach doppelt soviel Spaß. Eigene Ideen können in die Tat umgesetzt werden und andere begeistern. Eine Anmeldung ist nicht notwendig. Außer den Kosten für Ihre Handarbeitsmaterialien fallen keine weiteren Kosten an. Sollten Sie Fragen haben steht Frau Christine Brühl zur Verfügung.

Speziell für Jugendliche bieten wir im November einen Schnuppertermin an. Thema : Eigene Mützen selber stricken oder häkeln .

An diesem Abend möchten wir Jungen Menschen zeigen, wie man mit Spaß und Kreativität Mützen selber fertigt.



Mit fast 20 Teilnehmern fand am Mittwoch, dem 30.09.2015 unser erstes Senioren Treffen bei Kaffee und Kuchen statt. Alle zwei Wochen haben die Senioren nun die Möglichkeit sich mit Bekannten und Freunden zu treffen, auszutauschen und gemeinsam Zeit zu verbringen. Zum Gedeckpreis von 3 Euro erhält jeder Besucher 2 Stück Kuchen sowie Kaffee & Tee soviel er mag. Auch stehen kalte Getränke zur Verfügung. Damit die Zeit nicht zu lang wird, kann auch unsere Lesestube (Büchertauschbörse) besucht werden.

Zu unserem nächsten Treffen am Mittwoch, den 28.10.2015 zwischen 14.30 und 17.00 Uhr, laden wir alle Wallerfanger Senioren/ innen herzlich ein.



VERANSTALTUNGSKALENDER 2015/2016

Um Vereinen, Verbänden, Organisationen, Gruppen, Kirchengemeinden, sozial-caritativen Einrichtungen sowie Geschäftsleuten eine Orientierungshilfe für die Terminplanung 2015/2016 zu geben, als auch zur allgemeinen Information der Bürger, gebe ich nachstehend die bereits festliegenden Termine größerer Veranstaltungen in der Gemeinde Wallerfangen bekannt. Nähere Angaben über die Veranstaltungen erfahren Sie auf www.wallerfangen.de.

Termin:	Veranstaltung:	Veranstalter:
Oktober 2015		
11.10.2015	Rübengeisterfest	SPD Ittersdorf-Düren
16.10.2015	Treff Jahrgang 1935/36, 16. Uhr Bistro am Schloß	Walter Knaubert, Komitee
17./18.10.2015	Oktoberfest	Traktorfreunde Rammelfangen 2010 e.V.
24./25.10.2015	Schlachtfest im DGH Ihn	SG Ihn-Leidingen e.V.
29.10.2015	Kabarett „Kückück-Ein Türke sieht Schwarz-Rot-Gold“, 19.30 Uhr	St. Nikolaus-Hospital, Kik-Raum
31.10.2015	Arbeitseinsatz	ASV Wallerfangen
31.10.2015	Rommelboozen-Kürbistreff am Haus Saargau	FV „Bewahren & Erneuern“ Gisingen
November 2015		
01.11.2015	Stammtisch ab 15. Uhr	Hansenberger Erdbeernarren
07.11.2015	Martinsfeier	Feuerwehrkameradschaft Leidingen
07.11.2015	Martinsumzug in Ittersdorf	Feuerwehr, Musikverein, DRK, Ortsvorsteher
07./08.11.2015	Kaninchenschau in Norris Scheune, Rammelf.	Kaninchenzuchtverein SR 81 Ittersdorf e.V.
08.11.2015	Theaterabend in Heiningen,	Madrigalchor Gisingen -Theatergruppe-
09.11.2015	Martinstag in Bedersdorf	Ortsvorsteher, Feuerwehr, Musikverein
09./11.11.2015	Korbflechtkurs im Haus Saargau 18-21 Uhr	FV „Bewahren & Erneuern“ Gisingen
10.11.2015	Martinstag in St. Barbara	Chor, Feuerwehr, Musikv., Ortsvorsteher
10.11.2015	Martinstag in Düren	
11.11.2015	Martinsfeier in Kerlingen, 18.00 Uhr	Feuerwehr, Musikverein, Ortsrat
11.11.2015	Martinsfeier in Gisingen	
11.11.2015	St. Martin Umzug in Wallerfangen gegen 18.00 Uhr	
13.11.2015	Martinsfeier in Rammelfangen	DG Rammelfangen
13.11.2015	Theaterabend in der Klinik Saarlouis, 19.30 h	Madrigalchor Gisingen -Theatergruppe-
14.11.2015	Themenkonzert	Musikverein Concordia Wallerfangen
15.11.2015	Volkstrauertag in Gisingen	
15.11.2015	Volkstrauertag in Ittersdorf	Ittersdorfer Vereine, Ortsvorsteher
15.11.2015	Volkstrauertag in Wallerfangen	
15.11.2015	Volkstrauertag in St. Barbara	Chor, Feuerwehr, Musikv., Ortsvorsteher
15.11.2015	Volkstrauertag in Rammelfangen	Feuerwehr, Musikverein, Ortsvorsteherin
15.11.2015	Volkstrauertag in Kerlingen, 10.30 Uhr	Feuerwehr, Musikverein, Ortsvorsteher
15.11.2015	Volkstrauertag in Düren	
15.11.2015	Volkstrauertag in Bedersdorf	Ortsvorsteher, Musikverein, Feuerwehr
22.11.2015	Weihnachtsmarkt in Rammelfangen	Traktorfreunde Rammelfangen 2010 e.V.

26.11.2015	Musik. Kabarett „Oma ist jetzt bei Facebook“ fröhlich altern in Jacques'Bistro, 19.30 Uhr	St. Nikolaus-Hospital, Kik-Raum
27.11.2015	Adventscafé in Rammelfangen	Frauen der Dorfgemeinschaft Rammelfangen
29.11.2015	Antik- und Kunstmarkt	Daniela Altmeier, Wfg.
29.11.2015	Adventsmarkt am und im Haus Saargau	FV „Bewahren & Erneuern“ Gisingen
Dezember 2015		
05.12.2015	Nikolausfeier in Bedersdorf	Ortsinteressenverein Bedersdorf
05.12.2015	Nikolausfeier in Düren	Ortsrat Düren
05./06.12.2015	Weihnachtsmarkt	Hansenberger Erdbeernarren
05./06.12.2015	Adventsmarkt, Rathausvorplatz	Vereine, Gemeinde
06.12.2015	Nikolausfeier	Feuerwehrkameradschaft Leidingen
06.12.2015	Nikolausfeier in Ittersdorf	Dorfgemeinschaft Ittersdorf
12.12.2015	Weihnachtsfeier im DGH Ihn	Frauenturnverein Ihn
30.12.2015	Jahresabschluss	Feuerwehr Lbz. Mitte
2016		
Januar 2016		
09.01.2016	Beginn der Wallerfanger Faasend am Narrenbaum, Fabrikplatz 11.11h)	Karnevalsverein „De Neimerder“ Wfg. e.V.
23.01.2016	1. Kappensitzung (Walderfingia, 20.11h)	Karnevalsverein „De Neimerder“ Wfg. e.V.
30.01.2016	2. Kappensitzung (Walderfingia, 20.11h)	Karnevalsverein „De Neimerder“ Wfg. e.V.
Februar 2016		
04.02.2016	Rathaussturm mit Umzug zur Walderfingia	Karnevalsverein „De Neimerder“ Wfg. e.V.
06.02.2016	Kinderfasching (Walderfingia, 14.30 h)	Karnevalsverein „De Neimerder“ Wfg. e.V.
April 2016		
24.04.2016	33. Überherrner Straßenrennen auf dem Wallerfanger Saargau	Rad-Sport-Club e.V. Überherrn

Bei der Gemeindeverwaltung, Zimmer 10, **schriftlich** eingehende Terminmeldungen werden in den Veranstaltungskalender „2015/2016“ aufgenommen, der jeweils überarbeitet und monatlich veröffentlicht wird.

■ Reservistenkameradschaft Wallerfangen

Unsere monatliche Sitzung findet am Sonntag, dem 18.10.2015, um 10.00 Uhr in unserem RK Heim unter der alten Post statt. Auf der Tagesordnung stehen Planung Allerheiligen, Volkstrauertag und Weihnachtsfeier. Ein Mitarbeiter des Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge wird an diesem Tag ebenfalls anwesend sein. Der Vorstand bittet um zahlreichen Erscheinen.

Sport und Gesundheit

■ SV Düren-Bedersdorf 1966 e.V.

Spielberichte vom vergangenen Wochenende SV Düren-Bedersdorf II - SC Roden II 1:2 (1:1)

Vor dem Spiel hieß es: Der Tabellendrittletzte empfängt den Tabellenletzten. Das Team wollte endlich wieder einen Dreier einfahren. Diesen Willen konnte man den Jungs zunächst auch ansehen. Doch die Gäste wehrten sich nach ihren Möglichkeiten. In der 20. Spielminute erzielte Kevin Meyer, der nach einem unermüdlichen Einsatz von Mike Willems auf der halbbrechten Position angespielt wurde, mit einem Schuss ins lange Eck die 1:0 Führung. Der Tabellenletzte ließ sich aber davon nicht beirren und erzielte in der 36. Minute den 1:1 Ausgleich. Dabei wurde ein Rodener Spieler im Strafraum freigespielt, sodass er plötzlich alleine vor

unserem Torwart auftauchte und keine Mühe mehr hatte den Ball im Tor unterzubringen. Dies war auch gleichzeitig der Halbzeitstand.

Im zweiten Abschnitt sahen die Zuschauer ein schwaches Spiel mit wenigen nennenswerten Szenen. Und trotzdem konnten die Gäste aus Roden die Begegnung für sich entscheiden. Dies geschah nach einem Standard. Und zwar nach einem Eckball. Dabei köpfte ein Rodener Spieler den Ball völlig freistehend zum 1:2 Endstand in die Maschen. Somit stand unser Team erneut mit leeren Händen da und rutschte auf den vorletzten Tabellenplatz, punktgleich mit Stella Sud SLS, das eine Begegnung weniger ausgetragen hat, ab.

Fazit: Jungs, ihr müsst endlich die Kurve kriegen!

SV Düren-Bedersdorf I - SC Roden I 4:1(1:1)

Die Begegnung war kaum angepfeifen, da erzielte Manuel Walzinger mit einem Freistoß aus ca. 30 m, der noch abgefälscht wurde, die 1:0 Führung. Wer nun glaubte, unser Team würde den Tabellenvorletzten an die Wand spielen, sah sich getäuscht. Wir fanden überhaupt keinen Zugang zum Spiel und versuchten mit langen Bällen zum Erfolg zu kommen. Dies wusste Roden geschickt zu verteidigen und hielt sich dadurch weiter in der Begegnung. Sie versteckten sich nicht und versuchten ihrerseits in der Offensive zum Torerfolg zu kommen. Dies gelang ihnen in der 30. Spielminute nach einem Freistoß von halblinks, wobei unser Torhüter eine unglückliche Figur machte. Somit ging man mit einem 1:1 in die Pause.

Im zweiten Durchgang fiel dann bereits nach drei Minuten das 2:1 für unsere Mannschaft. Felix Bär drosch eine Hereingabe von Jascha Walzinger von der rechten Seite an den Pfosten. Der Ball prallte anschlies-

send an die Ferse des Torwarts und von dort ins Tor. Weiterhin wirkte die Mannschaft unsicher und war nicht in der Lage das Spiel zu bestimmen. Roden spielte ihrerseits gut mit, hatte auch die ein oder andere Möglichkeit, doch wirklich zwingend waren diese nicht. Die nötige Sicherheit bekam unser Team erst in der 72. Spielminute nach einer Traumkombination. Manuel Walzinger leitete ein Zuspiel mit der Hacke zur linken Außenbahn, wo Tim Schwarz auf die Reise ging. Dessen Flanke verwertete Marius Mosbach mit einer Direktabnahme zum schönsten Tor des Tages. Von nun an kehrte Ruhe in die Mannschaft und man besann sich wieder darauf zu kombinieren. Nach der Einwechslung von Kenny Dilling wurde dies auch belohnt. Er setzte Manuel Walzinger mit einem klugen Pass in Szene, der daraufhin den Torwart umspielte und mit seinem 8. Saisontreffer den 4:1 Endstand herstellte.

Vorschau

11. Spieltag: Sonntag, 18.10.2015

SSV Pachten II - SV Düren-Bedersdorf II Anstoß: 13:15 Uhr

FV Siersburg II - SV Düren Bedersdorf I Anstoß: 14:00 Uhr

AH SG Gau

Unsere Auswärtsbegegnung vom vergangenen Wochenende bei der AH SG Beaumarais-Felsberg-Wallerfangen konnten wir mit einem 3:1 Sieg für uns entscheiden.

Torschützen: Marcim Anzel, Fechler Achim und ein Eigentor

Am kommenden Samstag, 17.10.2015 sind wir spielfrei!

■ VfB Gisingen

Aktive Mannschaften

Die erste Mannschaft hat das Heimspiel am vergangenen Wochenende zu Hause gegen Wadgassen mit 3:0 gewonnen.

Torschützen: Steffen Steffes, Maximilian Bellmann, Manuel Haas.

Die zweite Mannschaft hat ihr Spiel mit 1:5 verloren.

Torschütze: Cemil Camlica.

Am Mittwoch, dem 14.10. spielt die erste Mannschaft in einem vorgezogenen Spiel in Eimersdorf. Anstoß: 18.30 Uhr.

Am Sonntag, dem 18.10. ist deshalb für beide Mannschaften spielfrei.

AH

Am Samstag, dem 17.10. spielt die AH auswärts bei der SSV Saarlouis. Anstoß: 18.00 Uhr.

■ Sportgemeinschaft Ihn-Leidingen e.V.

Vorstandssitzung

Am Donnerstag, 15.10.2015, findet ab 18.30 Uhr im Clubhaus der SG Ihn-Leidingen die nächste Vorstandssitzung statt.

Thema u.a.: Schlachtfest am 24. und 25. Oktober 2015?

■ TUW Kerlingen

Der Trimm - und Wanderverein Kerlingen nimmt in den kommenden Monaten an folgenden IVV Wanderungen teil:

Oktober 2015

Heidstock am 17./18. entfällt

17./18. Hohenhöllen (RP)

18. Wasserbillig (L)

24./25. Güdingen

25. Elm

31./1. Frankenholz

November 2015

07./08. Neunkirchen Saar

08. Neunkirchen (F)

11. Neufgrange (F)

21./22. Holz

28./29. Schwarzenholz

Dezember 2015

05./06. Hüttigweiler

12. Metz (F)

13. Waldweistroff (F)

19. Luxemburg-City (L)

27. Beringen (L)

■ Tennisclub Blau Weiß Wallerfangen e.V.

Saisonabschlussbericht

Bericht Mannschaftsspiele!

Die Freiluftsaison endete am vergangenen Wochenende und war sehr erfolgreich. Insgesamt 6 Meistermannschaften gab es zu bejubeln.

Die **Herren 30 (1)** wurden ungeschlagen Meister und steigen somit in die Saarlandliga auf. Wir gratulieren Christian Bohnenberger, Michael Altmaier, Harald Trenz, Thomas Schackmann, Christian Richter, Thorsten Bourgeois, Andreas Hirtz und Markus Trennheuser.

Das gleiche Kunststück schafften die **Herren 60**. Auch sie blieben ungeschlagen und steigen in die Saarlandliga auf. Hier gehen Glückwün-

sche an Günther Tilk, Franz Mascioni, Karl-Heinz Forth, Werner Jacob, Johannes Hellenbrandt, Erwin Hesidens, Alfred Wiltz, Kurt Richter und Hartwig Ecker. Ebenfalls Meister wurden die **Damen 50**. Nach dem sie letztes Jahr abgestiegen sind, gelingt ihnen der sofortige Wiederaufstieg und auch sie spielen wieder in der Saarlandliga. Gratulieren können wir Ute Seidel, Margot Witzmann, Doris Wiltz, Petra Tilk, Ingrid Schmuck, Anne Kluge, Ursula Breuer, Marlene Jost, Ursula Dinsnbacher und Silvia Heintz. Die nächste Meistermannschaft sind die **Herren 50 (2)**. Bei ihnen wars am letzten Spieltag noch spannend, sie spielten gegen einen direkten Mitkonkurrenten. Nach einem klaren Sieg durften sie sich aber über den Aufstieg in die Verbandsliga freuen. Glückwünsche gehen an Andreas Greulich, Andreas Dinsnbacher, Andreas Molitor, Günther Schleich und Dirk Adam.

Die **Herren 75** wurden dieses Jahr neu gegründet und wurden direkt Meister in der Saarlandliga und spielen somit nächstes Jahr in der Oberliga. Ein großer Erfolg. Glückwünsche gehen an Fredi Schleich und Ernst Funke.

Ebenfalls Meister wurden die **Damen 40**. Hier gehen Glückwünsche an Beate Schneider, Suchittra Molitor, Dagmar Andres, Elke Pontius, Christel Zenner, Martina Graf, Anja Schwarz, Silvia Woll und Astrid Osbild. Wir freuen uns schon auf eine erfolgreiche Saison 2016!

■ Hundeverein „Running Dogs“

Eine neue Junghundegruppe hat begonnen!

Das Rockertraining führt das Erlernte aus der Welpenschule weiter. In der sogenannten „Pflegerphase“ der Hunde ist vor allem wichtig, die Erziehung mit Konsequenz und Geduld weiterzuführen und zu vertiefen! Die Grundkommandos der Unterordnung werden hier erlernt. Besonderes Augenmerk liegt dabei auf der Leinenführigkeit. Außerdem wird den Junghunden weiterhin die Möglichkeit gegeben sich im Freilauf zu sozialisieren.

Die Rockergruppe trifft sich samstags zwischen 14 und 15 Uhr.

Bei Interesse meldet euch einfach unter 06831/1667532 oder 0178/2831875 (Angela Folz)

■ TuS Wallerfangen e.V.



Einladung zur Gau-Adventsfeier 2015

Zur diesjährigen Adventsfeier lädt der Turnverein Beckingen alle Frauen des Turngaues Saar-Mosel ganz herzlich ein.

Wann: am Sonntag, den 22. November 2015, um 15.00 Uhr. Einlass an 14.30 Uhr

Wo: Deutscherherrenhalle, Bergstr. 48, 66701 Beckingen

Pro Person ist ein Betrag von 5,00€ (für Kaffee und 2 Stk. Kuchen) zu zahlen (**Kaffeegedeck nicht vergessen**).

Anmeldung bitte bis 01. November 2015 bei Ramona Stuppira, Tel.: 06831 964559

■ TTC Wallerfangen - Berichte und Termine

4. Spieltag am 10. Oktober 2015

Gegen den letztjährigen, härtesten Konkurrenten um die Meisterschaft in der Kreisliga, gelang den **1. Herren** ein 9:6-Erfolg in Wadrill. Ein fast optimaler Einstieg misslang, da das Doppel Gauer/Comtesse erst äußerst knapp dem Doppel Lauer/Barth unterlagen. Schumacher/Münzmay und Bach/Kuntze konnten ihre Partien siegreich beenden. Das zu erwartende Übergewicht der Wadriller im vorderen Paarkreuz fand durch Alexander Lauer statt, der nur einen Satz gegen Kevin Comtesse abgab. Kevin Comtesse sorgte gegen Mathias Jahn für den einzigen Wallerfanger Punkt auf Brett 1 und 2. Unser mittleres Paarkreuz erkämpfte sich ein Übergewicht durch Ralph Bach mit zwei Siegen (gegen Gebel und Clemens) und Patrick Schumacher (gegen Gebel) mit einem Sieg. Genauso erfolgreich agierte das hintere Paarkreuz mit zwei Siegen von Marc Kuntze (gegen Barth und Lickes) und einem Sieg von Michael Münzmay (gegen Lickes). Eine geschlossene Mannschaftsleistung die auf mehr hoffen läßt!

Trotz eines guten Starts, mit 2:1 in den Doppeln, sprang für die **2. Herren** nur eine 9:5-Niederlage in Fraulautern heraus. Ein gut harmonierendes Doppel Dutt/Schuhn produzierten serienweise sehenswerte Ballwechsel und setzten sich gegen Thiery/Burgard durch. Auch eins der besseren Doppel legten Eisenbarth/Braun auf die Platte und ließen Mansion/Eis das Nachsehen. In den Einzelbegegnung sah es dann aber etwas trübe aus, obwohl einige Partien überaus knapp und auch unglücklich verloren gingen. Klaus Eisenbarth behielt in einer kämpferischen Partie im 5. Satz gegen Rainer Blau die Oberhand. Mit tollen Ballwechseln wartet auch Heinz Dutt in seinen Einzelpartien auf, verlor unglücklich gegen Jürgen Thiery und ließ Ralf Mansion keine Chance. Ebenso agierte Rüdiger Braun, verlor unglücklich gegen Ralf Mansion, setzte sich aber im 5. Satz klar gegen Jürgen Thiery durch. Ersatzspieler Carsten Matyssek gelang es zumindest einen Satz zu gewinnen und konnte daran erinnern: Da war doch früher was!?

Eine seit langem nicht mehr dagewesene Doppeldominanz zeigten die **3. Herren** bei ihrem 9:3-Sieg gegen Reischbach/Nalbach 2. Ohne Satzverlust siegten Gammel/Pfingstmann, Marchand/Banton und Cavellius/Schmitt. Einen guten Tag erwischte Otmar Banton, der seine beiden Spiele für sich verbuchen konnte. Jeweils einmal trugen sich Werner Gammel, Reiner Marchand, Jörg Pfingstmann und Lothar Cavellius in die Siegerliste ein. Von den Gästen ist Konrad Caspar zu erwähnen, der die Spitzeneinzel für sich entschied.

Keine Blößen gaben sich die **4. Herren** im Spiel gegen den TV Elm 2 und siegten mit 9:0. Erwähnenswert ist der klare Sieg von Markus Engel gegen Franz Josef Laub.

Gegen den Tabellennachbarn vom TTV Schwalbach gab es für die **1. Jugend** eine herbe 6:1 Niederlage. Nur das Doppel Tock/Sasso-Sant war es gegönnt einen Siegpunkt einzufahren. Nur ein Satzgewinn konnte noch Fabio Sasso-Sant erringen.

Mit 4:2 verlieren die **1. Senioren** ihr Pokalspiel in Gerlfangen. Ähnlich wie im Euromeisterschaftsendspiel Deutschland-Österreich, kann nur ein Spieler punkten, für Deutschland war es Dimitrij Ovcharov und für Wallerfangen Stefan Gauer. Zunächst nahm er sich Eddi Gratz vor und dann Michael Blanchebarbe. Das Doppel Gauer/Bach kam zwar bis in den 5. Satz, war in diesem aber chancenlos. Gegen HJ Gouin ließen Patrick Schumacher und Ralph Bach nur im ersten Satz die Hoffnung aufkommen, hier geht was - aber es blieb nur bei der Hoffnung.

Die nächsten Termine:

Wallerfangen spielt Tischtennis 17. Oktober 2015 ab 14.00 Uhr



1. Senioren: 3er-Mannschaft für Pokalspiel

„Wallerfangen spielt Tischtennis“ - Letzte Erinnerung

Wallerfangen spielt Tischtennis 2015

Liebe Tischtennisfreunde!

Am 17. Oktober 2015 wird unser Ortpokalturnier zum 36. Mal ausgetragen. Gespielt wird ab 14.00 Uhr in der Festhalle Walderfingia.

Das Spielsystem richtet sich nach der Anzahl der gemeldeten Mannschaften. Zum Turnier sind Dreiermannschaften zugelassen. Die Startgebühr beträgt 15,00 € pro Mannschaft.

Meldeschluss Freitag, den 16. Oktober, um 20.00 Uhr.

Auslosung Walderfingia: Freitag, den 16. Oktober, um 21.00 Uhr

Teilnahmebedingungen:

Spielberechtigt ist jeder, der in den letzten drei Jahren nicht aktiv in einer Tischtennismannschaft gespielt hat und aus der Großgemeinde Wallerfangen kommt. Trainiert werden kann dienstags und freitags, ab 20.00 Uhr, in der Schulturnhalle der ERS-Wallerfangen (Schule am Limberg).

Anmeldungen an:

Klaus Eisenbarth T: 06831/62583, Mail: klaus.eisenbarth@t-online.de

Stefan Gauer T: 06837/909553, Mail: gauerstefan@web.de

Otmar Banton T: 06831/2368, Mail: banton-ruffing@gmx.de

zu richten.

SV Wallerfangen

Ergebnisse vom Wochenende

SV Wallerfangen II - FSV Saarwellingen II 2:1

Tore: 2x Moranski

Von Beginn an waren wir eigentlich überlegen, gerieten dann aber sehr unglücklich in Rückstand. Kurz vor der Halbzeit konnte Blazej Moranski dann endlich den längst fälligen Ausgleich erzielen.

Direkt nach dem Seitenwechsel erhöhte wiederum Moranski auf 2:1, was auch den Endstand bedeutete.

SV Wallerfangen - TuS Bisten 1:0

Tor: Münz

Im Grunde hatten wir über die gesamten 90 Minuten ein leichtes spielerisches Übergewicht, aber dennoch lässt allein schon das knappe Ergebnis eine Zitterpartie erahnen. Kurz nach der Halbzeit gelang Samuel Münz das spielentscheidende Tor. Einige weitere gute Chancen wurden vergeben, aber auch die Gäste wurden das ein oder andere Mal gefährlich. Alles in Allem ein verdienter, aber leider nicht völlig überzeugender Sieg, mit dem der 3. Tabellenplatz behauptet wurde.

Die nächsten Spiele des SVW:

11. Spieltag

Auswärtsspiel

15.00 Uhr VfB Differten - SV Wallerfangen

SV Wallerfangen 2 spielfrei

Wallerfangen spielt Tischtennis 2015

36. ORTSPOKAL - TURNIER

Samstag 17. Oktober 2015, ab 14.00 Uhr, Festhalle Walderfingia

Modus: 3er Mannschaften

Startgebühr: 15,00 €

Meldeschluss: Freitag
16. Oktober 2015
20.00 Uhr

Auslosung: Freitag
16. Oktober 2015
21.00 Uhr
Walderfingia

Training: Dienstags u. freitags
ab 20.00 Uhr
in der Turnhalle der
Schule am Limberg

Teilnahmebedingungen:
Spielberechtigt ist jeder, der in den letzten drei Jahren nicht aktiv in einer Tischtennismannschaft gespielt hat und aus der Großgemeinde stammt.

Kontaktpersonen TTC Wallerfangen:

Klaus Eisenbarth	Graf-Giesbert-Str. 12b	66798 Wallerfangen	06831 62583
Stefan Gauer	im Schmatzgerlen 9a	66798 Wallerfangen	06837 909553
Otmar Banton	IV. Gerlfenstraße 13	66740 Saarlouis	06821 2368

Mehr Informationen über Verein und TT-Turnier unter:
www.ttc-wallerfangen.de

Plakat zu „Wallerfangen spielt Tischtennis“

Der SV Wallerfangen veranstaltet eine

Halloweenparty

Wann: 31.10.2015
ab 21.00 Uhr

Wo: Clubheim

Wer: alle, die gerne feiern !!
Kostüme erwünscht,
aber kein Muss!

Plakat zu „Halloweenparty“



Vitamin D – im Winterhalbjahr fehlt es oft dem Körper



Lebensmittel mit hohem Vitamin-D-Gehalt

Vitamin D oder Cholecalciferol gehört zu den fettlöslichen Vitaminen. Vitamin D wird entweder mit der Nahrung zugeführt oder in der Haut unter Einfluss von Sonnenlicht aus einer Vorstufe (7-Dehydrocholesterol) synthetisiert. Da Vitamine definitionsgemäß Stoffe sind, die der Körper nicht selbst herstellen kann, ist Vitamin D strenggenommen kein Vitamin, sondern nimmt eine Sonderstellung ein, denn die Vitamin-D-Vorstufe wird im Körper selbst gebildet.

Vitamin D spielt eine wesentliche Rolle bei der Regulierung des Calcium-Spiegels im Blut und beim Knochenaufbau. Ein Vitamin-D-Mangel führt mittelfristig bei Kindern zu Rachitis und bei Erwachsenen zur sogenannten Osteomalazie bzw. Osteoporose.

Vitamin D reduziert nachweislich die Rate an Knochenbrüchen und auch das Sturzrisiko, was insbesondere für ältere Menschen wichtig ist.

Darüberhinaus hat Vitamin D offensichtlich noch viele weitere positive Wirkungen in unserem Körper. Forscher gehen davon aus, dass Vitamin D zur Stärkung des Immunsystems und zum Schutz vor verschiedenen Krebserkrankungen beizuträgt.

Auch positive Wirkungen von Vitamin D auf Herz und Blutdruck sowie auf Demenz und Parkinson-Erkrankungen werden vermutet.

In welchen Lebensmitteln ist Vitamin D enthalten?

Vitamin D ist ein fettlösliches Vitamin und daher in Lebensmitteln mit höherem Fettgehalt enthalten: v.a. in fettem Fisch (Lachs, Räucheraal, Sardinen), in Lebertran, in Eigelb, in Leber und in Butter. Diese Lebensmittel enthalten in 100g zwischen 40 IE (internationale Einheiten) und 4000 IE Vitamin D. Beim Lachs sind es ca. 400 IE, bei Leber oder Butter 40 IE, der Lebertran ist einsamer Spitzenreiter mit 4000 IE/100g. Aber wer isst regelmäßig Lebertran?

Die Deutsche Gesellschaft für Ernährung empfiehlt eine tägliche Zufuhr von ca. 800 IE Vitamin D, wobei auch die 3-4fache Menge über mehrere Monate als sicher gilt.

Bei Schwangeren und in der Stillzeit ist der Bedarf an Vitamin D erhöht.

Eine starke Vitamin-D-Bildung in der Haut ist schon bei einer kurzen, aber intensiven Sonnenbestrahlung mit hohem UVB-Anteil möglich, allerdings mit der Gefahr des Sonnenbrands. Die erforderliche UV-Strahlenmenge wird in unseren Breitengraden allerdings nur in den Sommermonaten erreicht, da insbesondere im Winter die Sonne so

tief steht, dass die Sonneneinstrahlung nicht ausreichend UV-Licht liefert.

Darüberhinaus spielen auch Bewölkung und Ozongehalt bei der UV-Bestrahlung und damit der Vitamin-D-Produktion in der Haut eine Rolle.



Die Wintersonne reicht nicht aus für die Vitamin-D-Produktion

Die Bekleidung im Winter, die den größten Teil der Haut bedeckt, der oft relativ kurze Aufenthalt im Freien und die Verwendung von Tagescremes mit Lichtschutzfaktor bzw. von Sonnenschutzmitteln reduzieren sehr stark die Möglichkeit des Körpers, Vitamin D zu produzieren.

Der 7-Dehydrocholesterolgehalt der Haut sinkt mit dem Alter. Ferner nimmt beim Menschen im Alter die Fähigkeit der Haut, Vitamin D zu bilden, ungefähr um den Faktor 3 ab im Vergleich zu einem 20-jährigen Menschen.

Umgekehrt gibt es allerdings Regulationsmechanismen des Körpers, die eine überhöhte Vitamin-D-Produktion in der Haut verhindern (z.B. die Pigmentierung bzw. Bräunung der Haut)


Die Messung des Vitamin-D-Spiegels bei Erwachsenen zeigt, dass viele Menschen in Mitteleuropa zumindest im Winter unterdurchschnittlich mit Vitamin D versorgt sind. Einige Staaten (Kanada, USA, Großbritannien, Irland) setzen bestimmten Lebensmitteln Vitamin D zu, um die Versorgung der Bevölkerung damit zu sichern.

Da dies bei uns bisher nicht erfolgt, empfiehlt sich für jeden Erwachsenen, besonders aber für die Risikogruppen (Senioren, Schwangere, stillende Mütter), zumindest im Winterhalbjahr ihrem Körper Vitamin D in Form von Tabletten zuzuführen. Geeignet sind insbesondere Präparate, die nur einmal pro Woche eingenommen werden müssen und ca. 20.000 IE Vitamin D enthalten.

Neue Pflege-APP des Sozialministeriums für das Saarland

Viele Saarländerinnen und Saarländer betreuen schon heute pflegebedürftige Angehörige und stehen dabei vor etlichen Fragen; Wer kann mir Hilfestellung geben? Wie finde ich einen Pflegedienst der zu mir oder meinen Angehörigen passt? Wo muss ich den Antrag auf Feststellung der Pflegestufen stellen?

Dem Sozialministerium war es ein großes Anliegen, den Menschen im Saarland bei diesen schwierigen Entscheidungen mit Rat und Tat zur Seite zu stehen. Daher wurde eine Pflege-APP entwickelt, die schnell und unkompliziert einen umfassenden Einblick rund um das Thema Pflege im Saarland gibt. Die neue APP ist kostenfrei für Apple Geräte im APP-Store und für Android Geräte bei Google Play unter dem Stichwort „**Pflegemappe**“ herunterzuladen.



Die PflegemAPPE

Download für iOS und Android Geräte.

- Rat und Hilfe rund ums Thema Pflege
- nützliche Adressen und Links
- Pflegerechner
- Hinweise zu den Pflegestufen
- Übersicht Pflegeheime und Krankenhäuser
- und Vieles mehr...

Zum Download im Apple Store und Google PlayStore unter dem Stichwort „**Pflegemappe**“.

Ministerium für Soziales, Gesundheit, Frauen und Familie
SAARLAND
Land der Vielfalt

Umwelt

Wasserversorgung

Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“, Wallerfangen

Verwaltung: Tel: 06831/68090

Nur in dringenden Fällen der Wasserversorgung oder nach Dienstschluss und am Wochenende: Bereitschaftsdienst: Tel.: 0178-6112001

MÜLL

An-, Um- oder Abmeldungen von Müllgefäßen werden direkt beim Entsorgungsverband Saar, Saarbrücken, Tel: 0681/5000-555, beantragt.

Ferner ist der EVS für Fragen „Rund um den Müll“ ihr Ansprechpartner.

EVS Kunden-Service-Center

Untertürkheimer Str. 21, 66117 Saarbrücken

Tel: 0681/5000-555 (Mo-Fr: 08.00 - 18.00 Uhr)

Service-abfall@evs.de

www.evs.de

ABFUHRUNTERNEHMEN

ARGE Becker, Adam, Hero (Firma Adam GmbH)

Info-Telefon: 06861/2691

SPERRMÜLL

Sperrmüll kann bis zu einer Menge von 2 Kubikmetern kostenlos an den EVS Wertstoff-Zentren abgegeben werden. Wer jedoch keine Möglichkeit hat, seinen Sperrmüll selber anzuliefern, kann 0,5 bis 4 Kubikmeter Sperrmüll im Rahmen eines individuellen Sperrmülltermins entsorgen.

Die Sperrmüllabholung erfolgt ausnahmslos auf Abruf.

Die einheitliche Servicegebühr für die Abholung des Sperrmülls beträgt 15 Euro.

Anmeldungen nimmt das EVS Kunden-Service-Center entgegen.

Tel: 0681/5000-555 (Mo-Fr: 08.00 - 18.00 Uhr)

Service-abfall@evs.de

www.evs.de

Info/Reklamationen zum Gelben Sack

Firma Paulus GmbH, Info-Telefon: 06897/856000 oder 01803-856000

Ausgabestellen für GELBE SÄCKE

- Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“, Fabrikplatz,

- Bäckerei Welling, Hauptstraße 35,

- Lebensmittel Gärtner, Lothringer Str. 1

- Ortsvorsteher Tasch, Margarethenstr. 15 a, Bedersdorf

- Ortsvorsteherin Grundhefer, Schloßstr. 38, Düren

- Dorfladen GbR, Gaustr. 28, Gisingen

- Ortsvorsteher Schmitt, Rammelfanger Str. 9, Ihn

- Brigittes Shop, Saarlouiser Str. 74, Ittersdorf

- Bäckerei Benzschawel, Jakobusstr. 49, Kerlingen

- Hoen Michael, Weingartstr. 13, Rammelfangen

- Ortsvorsteher Schirra, Keltenstr. 4, St. Barbara

- Stellv. Ortsvorsteher Manfred Ullrich, Schloßbergstr. 120, St. Barbara

GRÜNSCHNITTENTSORGUNG

Kompostieranlage im Gemeindebezirk Rehlingen, Gewerbegebiet Zur Schleuse (Zufahrt über Nordstraße)

Öffnungszeiten: **samstags von 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr**

Elektro Gesetz

Wo entsorge ich meine Elektro- und Elektronik-Altgeräte und die Hauskühlgeräte (Kühlschrank und -truhe)?

Bei folgenden Annahmestellen können kostenlos die Geräte abgegeben werden:

EVS-Wertstoff-Zentrum in der Fasanenallee 52, Saarlouis,

Tel.: 06831/122587, geöffnet:

Öffnungszeiten bis Dezember 2015:

- Montag geschlossen
- Dienstag bis Freitag von 10.30 bis 18:00 Uhr
- Samstag von 9.30 bis 17.00 Uhr

Wertstoffhof Ensdorf/Schwalbach/Bous, Am Schwalbacher Berg 159, Ensdorf, Tel: 509-275

Öffnungszeiten: Sommerzeit: Montag und Mittwoch 13.00 bis 18.00 Uhr, Freitag 12.00 bis 18.00 Uhr.

Winterzeit: Montag und Mittwoch 12.00 bis 17.00 Uhr, Dienstag und Donnerstag 9.00 bis 13.00 Uhr, Freitag 11.00 bis 17.00 Uhr, Samstag 9.00 bis 17.00 Uhr

■ Fragen zur „Blauen Tonne“ (Papiertonne)

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zur Blauen Tonne (Papiertonne) ausschließlich an das Unternehmen;

die Gemeinde Wallerfangen kann Ihnen dazu keine Auskünfte erteilen! (Fa. REMONDIS Saar-Entsorgung GmbH, Kirkel, Tel: 06849/90080).

■ energis GmbH -Bereitschaftsdienst

Störungsdienst Erdgas, Tel: 0681/90692610

Störungsdienst Strom, Tel: 0681/90692611

■ Straßenbeleuchtungsanlagen

Aus gegebenem Anlass weist das Gemeindebauamt darauf hin, dass für die ordnungsgemäße Funktion und die Unterhaltung der Straßenbeleuchtungsanlagen in der Gemeinde Wallerfangen die **Energis GmbH** zuständig ist.

Bei Störungen ist die Energis unter der Telefonnummer: 06831/931-0 oder über Email unter www.service@energis.de zu benachrichtigen.

An die Gemeindeverwaltung gemeldete Störungen werden vom Gemeindebauamt lediglich an die Energis weitergeleitet.

Auskünfte über den Zeitpunkt der entsprechenden Reparaturarbeiten können vom Bauamt nicht erteilt werden.

Kirchen

■ Pfarreiengemeinschaft Wallerfangen

St. Katharina Wallerfangen - St. Andreas Gisingen - St. Hubertus Ihn - St. Martinus Ittersdorf - St. Remigius Leidingen

GOTTESDIENSTE

Donnerstag 15.10.2015 Hl. *Teresa von Avila*

18.00 Uhr Wallerfangen - Eucharistische Anbetung

29. Sonntag im Jahreskreis - *Kollekte für die Kirchen*

Sonntag 18.10.2015

09.00 Uhr Ihn - Hl. Messe

10.30 Uhr Bedersdorf - Hl. Messe (Org: Kiefer) (Pfr. Ludwig)

10.30 Uhr Wallerfangen - Hl. Messe (L: Kleber)

mit TAUFE

Montag 19.10.2015 Hl. *Johannes de Brébeuf, hl. Paul v. Kreuz*

18.00 Uhr Gisingen - Hl. Messe *zum Weihetag am 16.10.1960*

Dienstag 20.10.2015 Hl. *Wendelin*

18.00 Uhr St.Barbara - Hl. Messe

Mittwoch 21.10.2015 Hl. *Ursula und Gefährtinnen*

17.30 Uhr Ittersdorf - Rosenkranz

Donnerstag 22.10.2015 Hl. *Johannes Paul II.*

17.00 Uhr Wallerfangen - Eucharistische Anbetung

18.00 Uhr Kerlingen - Rosenkranz

Telefonnummern der Pfarrgemeinden

Pfarrer Herbert Gräff 06831/964900

E-Mail: herbert.graeff@bistum-trier.de

Gemeindereferent

Gaby Mertes 06831/6431009

E-Mail: gem-ref@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de

Pfarramt St. Katharina Villeroystr. 7
66798 Wallerfangen

E-Mail: pfarrbuero@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de

Sekretärin:

Christine Schnubel 06831/964900

Fax: 06831/964902

Öffnungszeiten des Büros: Mo - Fr 9.00 -12.00 Uhr

Do 15.00 - 18.00 Uhr

Zum Scheidberg 42,

66798 Gisingen

Pfarramt St. Andreas pfarramt.gisingen@t-online.de

(Pfarrei St. Hubertus Ihn) Sekretärin: Astrid Matyssek 06837/91717

Fax: 06837/91718

Öffnungszeiten des Büros: Mo, Mi, Do, 15.00 - 17.00 Uhr

Sie haben einen Pflegefall zu Hause?

Rufen Sie uns an, wir helfen Ihnen sofort!

Wir pflegen mit und Respekt



Wir suchen ständig examinierte Mitarbeiter!

Ambulanter Pflegedienst • Pflegedienstleitung Veronika Arweiler
Hüttenwerkstr. 12-14 • 66763 Dillingen • Tel: 0 68 31/7 61 01 80
Fax 0 68 31/7 61 00 52 • ambulante-pflege@lv-saarland.drk.de



Pfarramt St. Martinus

Saarlouiser Str. 95,
66798 Ittersdorf

(Pfarrei St. Remigius

Leidingen)

Sekretärin: Ursula Schulz

Öffnungszeiten des Büros:

Kindergarten Wallerfangen

Leiterin Stefanie Kiefer

und

E-Mail

Öffnungszeiten:

Öffnungszeiten der Katholischen öffentlichen Bücherei St. Katharina

Mittwochs von 15 - 17 Uhr

Sonntags von 9.30 - 10.30 Uhr und von 11.30 - 12.00 Uhr

Adresse: Pfarrheim Wallerfangen, Villeroystr. 7

Gelegenheit zur Beichte im Beichtzentrum Saarlouis St. Ludwig

Fr. 9.30 - 11.30 Uhr und 16.00 - 17.30 Uhr

Sa 10.30 - 11.30 Uhr

Ev. Kirchengemeinde Saarlouis 06831/2470

Pfarrbezirk I: Pfarrer Jörg Beckers 06831/43181

Sonntag, 10.00 Uhr, Ev. Kirche Saarlouis

Pfarrbezirk II: Pfarrer Michael Hilka 06898/7590298

3. Samstag im Monat, 18.00 Uhr,

Ev. Kirche Saarlouis

Neuapostolische Kirche in Wallerfangen

Hirte Winfried Pitan

06831/85546

Sonntag, 09.30 Uhr in Saarlouis

Donnerstag, 19.30 Uhr

Wallerfangen, Gartenstr. 2

■ Firmung 2016

Am Samstag, dem 14. Mai 2016 wird Weihbischof Brahm den Jugendlichen des 8. Schuljahres das Firmsakrament spenden.

Möglichkeiten zur Anmeldung:

Dienstag, 13.10. 15.00 bis 17.00 Uhr Gisingen

Mittwoch, 14.10., 17.00 bis 18.30 Uhr Wallerfangen

Leider ist auf den persönlichen Anschreiben ein **falsches Datum** für **Gisingen** angegeben.

Daher wird es am Montag, dem 19.10., 11.00 bis 12.00 Uhr einen zusätzliche Anmeldetermin im Sälchen in Gisingen geben.

Infos bei Gemeindereferentin Gaby Mertes. Tel. 06831/6431009

■ Katholische Frauengemeinschaft kfd Wallerfangen

Geselliger Nachmittag

Am Dienstag, den 20.10.2015 lädt die Frauengemeinschaft **um 15.00 Uhr** zu ihrem jährlichen Geselligen Nachmittag ins **Pfarr- und Jugendheim** Wallerfangen ein. Mitglieder und Gäste sind herzlich willkommen! Nach einer kurzen besinnlichen Teil sollen Kaffee und Kuchen schmecken. Danach unterhalten wir Sie mit lustigen Sketchen.

Es wäre schön, wenn einige Frauen einen Kuchen backen könnten. Bitte melden Sie sich, wenn Sie einen selbstgebackenen Kuchen zum Geselligen Nachmittag spenden wollen, bei Renate Altmaier, Telefon: 62328.

Vielen herzlichen Dank!

■ Gottesdienste der Evangelischen Kirchengemeinde Saarlouis

Samstag, 17.10.2015, 18.00 Uhr **Abendmahlsgottesdienst** i.d. Ev. Kirche Saarlouis (Pfr. Hilka)

Sonntag, 18.10.2015, 10.00 Uhr **Abendmahlsgottesdienst** i.d. Ev. Kirche Saarlouis (Pfr. Hilka)

■ Zusammenkünfte Jehovas Zeugen, Versammlung Saarlouis-West

Ort: Königreichssaal Jehovas Zeugen, Albert-Einstein-Str. 1a, 66740 Saarlouis (Steinrausch)

Sonntag, 18.10.2015, 10.00 - 11.45 Uhr

Öffentlicher Vortrag, Thema: „Sei mutig und vertraue auf Jehova“

Anschließend: *Wachturm*-Studium, Thema: „Bereite dich auf das Leben in der neuen Welt vor!“

Donnerstag, 22.10.2015, 19.00 - 20.45 Uhr

Versammlungsbibelstudium, Themen u.a.: „Was Glaube ist und warum wir ihn brauchen“

Anschließend: Schulkurs für Evangeliumsverkündiger, Themen u. a.: „Wer ist der Erzengel?“

Anschließend: Kurzvorträge und Tischgespräche, Themen u.a.: „Wie man das Herz erreicht“

Alle Zusammenkünfte sind öffentlich.

Interessierte Personen sind jederzeit willkommen.

Kontakt: www.jw.org

Das **Ministerium für Inneres und Sport** informiert über die Planung und Steuerung der dezentralen Unterbringung, die Schaffung von Wohnraum, soziale Leistungen und die Betreuung durch hauptamtlich tätige Asylbegleiter, wenn das Asylverfahren noch nicht abgeschlossen ist.

Die **Clearingstelle Zuwanderung** ist unter der Rufnummer

0681 501 - 2233

erreichbar.

Das **Ministerium für Soziales, Gesundheit, Frauen und Familie** hat eine zentrale Informations- und Beratungshotline geschaltet. Seit dem 03. August sind die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Stabstelle Integration unter der Rufnummer

0681 501 - 2233

von montags bis freitags von 09.00 - 16.00 Uhr ansprechbar. Insbesondere werden Fragen der Betreuung und Integration von Flüchtlingen durch die Integrationslotsen oder andere Migrationsfachdienste, die Sprachförderung, der Einstieg in das Berufsleben, die gesundheitliche Versorgung, die Bildung von Netzwerken, die Förderung des Ehrenamtes und die Möglichkeiten des Engagements in Flüchtlingsinitiativen beantwortet.

■ Sammlung für den Frieden

„Eine Spende für den Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge“, mit dieser Aufforderung werden ehrenamtliche Sammler und Sammlerinnen um einen Obolus für die Erhaltung von über 2,7 Millionen Gräbern bitten, in denen deutsche Kriegstote ruhen. Der Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge widmet sich der Aufgabe, die deutschen Kriegsgräber im Ausland zu erfassen, zu erhalten und zu pflegen. Er betreut Angehörige in Fragen der Kriegsgräberfürsorge, er unterstützt die internationale Zusammenarbeit und fördert die Begegnung junger Menschen an den Ruhestätten der Toten.

Der Volksbund arbeitet zwar im Auftrag des Staates, seinen Aufgaben kann er jedoch nur gerecht werden durch die Einnahmen aus Beiträgen der Mitglieder sowie aus Spenden und den Einnahmen durch die Haus- und Straßensammlung. Tausende freiwillige Helfer werden in den nächsten Wochen überall in Deutschland mit der Sammelbüchse für den Volksbund unterwegs sein. Im **Saarland** findet die diesjährige Sammlung in der Zeit vom **24. Oktober bis 15. November 2015** statt und ist für diesen Zeitraum vom saarländischen Innenministerium genehmigt. Eine Vielzahl von ehrenamtlichen Helfern, Soldaten der Bundeswehr mit ihren Reservisten, Vereine und Organisationen, als auch Schüler werden in diesem Zeitraum im Saarland für den Volksbund sammeln. Wir bitten alle Bürger und Bürgerinnen herzlichst um Unterstützung, damit wir weiterhin unsere Aufgabe wahrnehmen können, die lautet:

Versöhnung über den Gräbern - Arbeit für den Frieden!

Weitere Informationen über unsere Arbeit finden Sie unter: www.volksbund.de

■ RSC Überherrn

Letztes SPC Rennen 2015 in Queidersbach am 03. Oktober

Am Tag der Deutschen Einheit startete das letzte Rennen des Saar - Pfalz Cup 2015 im Pfälzischen Queidersbach. 3 Jugend Fahrer des RSC Überherrn waren am Start.



Los ging es mit Giuliano Santamaria in der Klasse U 13. Er musste 12 Runden im Kriterium fahren. In den Wertungsrunden konnte er jedes mal punkten. Am Ende bedeutete dieses konstante Punktesammeln in diesem Rennen den 4. Platz. Somit konnte Er souverän, seinen 2. Platz in der Gesamtwertung im SP Cup verteidigen.

Der Wallerfanger Michael Kirschner startete dann im Ersten Schritt Jahrgang 05/06. Er musste 3 Runden fahren, am Rennende belegte er den 6. Platz. In der Gesamtwertung des SPC konnte auch Er das Treppchen erklimmen und wurde in Seiner ersten Saison dritter im Gesamt Klassement.

Parteien

■ SPD-Ortsverein St. Barbara

Vorstandssitzung

Am **Mittwoch, den 21. Oktober 2015**, findet unsere nächste Vorstandssitzung statt. Wir treffen uns um 19.00 Uhr im Feuerwehr-Schulungsraum. Wie immer sind auch alle interessierte Mitglieder herzlich eingeladen.

Folgende Tagesordnung ist vorgesehen:

1. Begrüßung
2. Bericht aus dem Gemeinderat
3. Vorbereitung Neuwahlen
4. Verschiedenes

Wegen der Wichtigkeit bitte ich um vollzähliges Erscheinen.

Stefan Schirra, Vorsitzender

■ CDU-Gemeindeverband

Einladung zu einer Mitgliederversammlung

Am Donnerstag, 29.10.2015, 19.00 Uhr findet eine Mitgliederversammlung des CDU-Gemeindeverbandes im Pfarr- und Jugendheim im OT Wallerfangen statt, zu der hiermit eingeladen wird.

Einziger Tagesordnungspunkt:

Information über das kommunale Geschehen in der Gemeinde.

Es wird u.a. berichtet über den Stand der Dinge bei den „offenen Baustellen“ wie z.B. Sanierung/ Neubau Kindergarten im OT Wallerfangen, Gebäude der Kinderkrippe, Nachmittagsbetreuung und Sportunterricht an der Grundschule auf der Adolphshöhe sowie verschiedener Baumaßnahmen.

Interessierte Bürgerinnen und Bürger unserer Gemeinde sind ebenfalls willkommene Gäste.

Josef Rath, Vorsitzender

Sonstiges

■ Ansprechpartner der Landesregierung bei Flüchtlingsfragen

Das Ministerium für Inneres und Sport und das Ministerium für Soziales, Gesundheit, Frauen und Familie steht als Ansprechpartner in Flüchtlingsfragen zur Verfügung.

Als letzter des Trios ging Giorgio Santamaria an den Start. Er startete im 1. Schritt Jahrgang 07/08, war jedoch jüngster Starter, da er als Jg.09 geboren ist. Nach einem schlechten Start konnte er sich noch auf den 6. Platz vor kämpfen. Am Ende bedeutete das, auch für ihn, einen Podiums Platz im Saar Pfalz Cup und den Dritten Rang in der Gesamtwertung 2015.

Unserem gesamten Jugendteam und Ihren Trainern zur abgelaufenen Saison und den tollen Ergebnissen einen herzlichen Glückwunsch. Macht weiter so!

PWR

■ Demenz-Verein Saarlouis e.V.

Schulung für pflegende Angehörige von Menschen mit Demenz

Angehörigenschulung „Hilfe beim Helfen“
für pflegende Angehörige von Menschen mit Demenz
- Vergessen verstehen -

Der Demenz-Verein Saarlouis e.V. bietet in Zusammenarbeit mit der AOK - Die Gesundheitskasse Saarlouis ab 3. November 2015 eine neue Angehörigenschulung an. Die Schulung richtet sich an pflegende Angehörige von Menschen mit Demenz und soll den Angehörigen Wissen vermitteln, welches die Pflege von Menschen mit Demenz erheblich erleichtern kann.

Die Schulung besteht aus sechs Terminen, die einmal in der Woche in der Zeit von 18:00 bis 20:00 Uhr in den Schulungsräumen des Demenz-Vereins Saarlouis, Walter-Bloch-Str. 6, 66740 Saarlouis (Haus Schneider Einrichtungen, 1. Etage, Parkplätze gegenüber) ganz in der Nähe des Demenz-Zentrums stattfinden.

Inhalte dieser modellhaften Angehörigenschulung sind:

- Demenz: Krankheitsbild, Verlauf und Behandlungsmöglichkeiten
- Umgang mit Menschen mit Demenz
- Rechtliche und finanzielle Fragen
- Entlastungsmöglichkeiten

Neben der Wissensvermittlung spielen eigene Erfahrungen, Erlebnisse und Fragen eine wichtige Rolle. Das Schulungsangebot ist kostenlos. Die Teilnehmerzahl ist begrenzt auf max. 20 Personen.

Der erste Seminarabend der Angehörigenschulung findet am Dienstag, 3. November 2015 um 18:00 Uhr statt. Parallel zu dieser Veranstaltung bietet der Demenz-Verein eine kostenfreie **Betreuungsgruppe** für die demenzkranken Angehörigen an. Nach telefonischer Voranmeldung können die Schulungsteilnehmer für die Dauer der Veranstaltung ihre Angehörigen in der Tagesstätte (Demenz-Zentrum „Villa Barbara“, Ludwigstr. 5, 66740 Saarlouis) betreuen lassen.

Nähere Informationen und Anmeldung unter 06831/48818-0

■ Achtung, Auto! Sicherheitstraining für Klassenstufe 5 am ASG Dillingen

Verkehrserziehung wird gerade in Klassenstufe 5 am Albert-Schweitzer-Gymnasium Dillingen großgeschrieben. Nach der Einführung ins Busfahren (wir berichteten) folgte nun ein Training für richtiges Verhalten im Straßenverkehr. Es ging besonders um Autos und deren Bremsweg. Ein Bericht der ASG-Reporterinnen Nele Hoffmann und Maite Waschbüsch, Klassenstufe 8.

„Mama, Taylan ist tot!“, so haben bestimmt viele Kinder der 5. Klasse des ASG nach der Schule ihren Eltern von dem Tag erzählt. Doch schnell kam auch wieder die Auflösung. Taylan war nur ein Hütchen, welches von Taylan selbst an der Stelle aufgestellt wurde, an dem er den Haltepunkt des Autos vermutete. Mit seiner Einschätzung lag er jedoch falsch, denn der Bremsweg war ein deutliches Stück länger als vom ihm eingeschätzt.

Dies und vieles mehr wurde den Kindern der 5. Klasse des ASG in einer Verkehrserziehungsstunde in Kooperation mit dem ADAC beigebracht. Das Experiment wurde nochmal gestartet. Diesmal stellte Lilien ihr Hütchen ein gutes Stück weiter, doch auch dieses wurde umgefahren. Das verursachte allgemeines Staunen, da keiner der Schüler einen so langen Bremsweg vorausgesehen hatte. Danach wurden die Gefahren von Airbag und Gurtstraffer angesprochen und den Kinder wurde beigebracht, wo und wie sie im Auto sitzen dürfen. Dass es im Auto Sprengstoff (nämlich eben in Airbag und Gurtstraffer) gibt, wusste auch keiner der Schüler, doch sobald das Thema angesprochen war, wollten viele Kinder ihr Wissen gleich anwenden und mit ihren Eltern nach dem Motto: „Papa, wir haben Sprengstoff im Auto“ wetten, da sie überzeugt waren, dass ihre Eltern so etwas genauso wenig wussten wie die Schüler selbst. Das Highlight des Tages waren jedoch die Vollbremsungen, die jedes Kind im Auto miterleben durfte. Jeder wollte vorne sitzen und so schnell wie möglich dran kommen. Doch die Gefühle beim Aussteigen aus dem Auto waren bei jedem anders. „Ich hatte Angst“ und „Es war ein Schockmoment“, schilderten Dennis und Mustafa „ihre“ Vollbremsung. Aber auch

Ihr Traumbad komplett aus einer Hand:

- vom GGT-Fachbetrieb für senioren- und behindertengerechte Installation
- Planung und Ausführung aller Gewerke: Elektroinstallationen; Fliesen-, Schreiner-, Maurer- und Verputzarbeiten; Deckensanierung



Heidi Ladwein,
Badplanung

Jetzt mit verstärktem Fliesenteam!

- Ihr zuverlässiger Partner für Fliesenarbeiten aller Art
- Reparaturarbeiten bis hin zur kompletten Badsanierung
- Bad, Küche, Wohnraum, Balkon, Terrasse...



Guiseppe Territo,
unser neuer Fliesenlegermeister

... aus Liebe zum Haus!

klein & gebhardt GmbH

heizung · sanitär · klima · elektro



Werderstraße 29 · 66763 Dillingen
Tel. 06831/71260 · Fax 06831/704445

www.kleinundgebhardt.de · info@kleinundgebhardt.de

Meinungen wie „Es war witzig“ oder „Ich fand es lustig“ von Julian und Ina waren häufig dabei. Viele wollten auch einfach nur nochmal fahren.



Ein besonderer Dank gilt dem ADAC und den Bewohnern der Heiligenbergstraße für ihr Verständnis und die Ermöglichung dieses schönen Tages.

■ KEB im Kreis Saarlouis e.V. (Dillingen/Lebach)

06831/76020 - info@keb-dillingen.de

STARTBAHN 25 – Tag der offenen Tür

Freitag, 16. Oktober, 10 bis 13 Uhr. Saarlouis, Ludwig-Karl-Balzer-Allee 13-15 (vormals Pavillonstraße 39). Informationen über die vielfältigen Hilfen zum Start ins Berufsleben. Info: 06831/966820.

Fahrt nach Frankfurt mit Besuch der Börse und Stadtführung

Freitag, 23. Oktober. Kooperation mit Amt für Jugend, Senioren und Soziales Saarwellingen. Reiseleitung: Doris Leik-Kautenburger. Abfahrt: 6.45 Uhr Dillingen (KEB), 7 Uhr Saarwellingen (Marktplatz). Rückkehr: 21 Uhr. 35 Euro.

Neue Lehrgänge:

1. Fachkraft für Betreuung/Zusätzliche Betreuungskraft nach § 87b SGB XI

2. Vorbereitungslehrgang auf die Gesellenprüfung Hauswirtschaft

3. Rehabilitationspädagogische Zusatzqualifikation (IHK-Zertifikat)

Informationen: Annika Both, 06831/7602-31

Lesen und Schreiben

Montags und dienstags in Dillingen, 18 bis 20.15 Uhr, dienstags und donnerstags in Lebach, 9 bis 11.15 Uhr. Für Erwachsene, die nicht oder nicht gut lesen und schreiben können. 0 Euro.

Lerntreff für Erwachsene am Grundbildungszentrum Lebach

Mittwochs, 15 bis 16.30 Uhr. Mit Edmund Hoff. Lesen – Schreiben – Rechnen – PC. Info: 06881/539404. 0 Euro.

Rock'n'Roll tanzen für Anfänger

Mittwochs, 19.30 bis 21 Uhr. Mit Tanja Gelz. 8 Euro.

NEU: Offener Treff: Starker Rücken - starke Haltung

Donnerstags, 17 bis 18 Uhr. Mit Nicole Weber. 6 Euro.

Tango Argentino

Donnerstags, 19 bis 20 Uhr Einführung, ab 20 Uhr Tangotänzen unter Anleitung. KEB@Punkt. Mit Luzian Kobier. 7 Euro.

Selbsthilfegruppe Depression

Jeden Freitag, 18 Uhr. 1 Euro.

Englische Gesprächsrunde

Montag, 19. Oktober, 19 bis 20.30 Uhr. Mit Nadja Kowalski. 7 Euro.

Einfach besser Französisch reden - ein Auffrischkurs für den Alltag

Fünf Termine mittwochs, 18 bis 19.30 Uhr, ab 21. Oktober. Mit Jeanne Pöppel. 30 Euro.

Senioren: Neuer PC - Informationsveranstaltung

Donnerstag, 22. Oktober, 16.30 bis 18 Uhr. Mit Andreas Kreuzer. 10 Euro.

Literarischer Herbstabend

Donnerstag, 22. Oktober, 19 Uhr. KEB@Punkt, Kelkelstraße 4. 0 Euro. Jeder kann, keiner muss lesen.

Eutonie - ein kostenloser Vortrag mit leichten Übungen

Donnerstag, 22. Oktober, 20 bis 21.30 Uhr. Mit Ingeborg Weiland. 0 Euro.

Senioren: Kaffee-Kuchen-Internet 1

Freitag, 23. Oktober, 15 bis 18 Uhr. KEB in Lebach. Im Rahmen von Onlinerland Saar. 0 Euro.

Hochsensiblengruppe (offene Gruppe)

Freitag, 23. Oktober, 18 bis 19.30 Uhr. 1 Euro.

Edelsteinmomente der Partnerschaft - Ein Seminar für junge und ältere Paare

Samstag, 24. Oktober, 10 bis 15.15 Uhr. Mit Dr. Gabriele Hoppe. 79 Euro inkl. Verpflegung.

Grundlagen der Öl- und Acrylmalerei

Samstag und Sonntag, 24./25. Oktober, jeweils 10 bis 16.45 Uhr. Mit Jörg Munz. 100 Euro.

Französische Gesprächsrunde: Le Francais de la vie courante

Samstag, 24. Oktober, 10 bis 12.15 Uhr. Mit Jeanne Pöppel. 7 Euro.

Senioren: Kaffee-Kuchen-Internet 1

Montag, 26. Oktober, 15 bis 18 Uhr. Im KEB@Punkt. 0 Euro.

„Wie das Atmen frischer Luft...“ - NS-Opfer aus Osteuropa - Ausstellungseröffnung zur Versöhnungsarbeit

Dienstag, 27. Oktober. 19 bis 21.45 Uhr.

Kreative Schreibwerkstatt

Dienstag, 27. Oktober, 17.15 bis 19.30 Uhr. Mit Christine Sinnwell-Backes. In Kooperation mit der Stadtbibliothek Dillingen. 10 Euro.

Progressive Muskelentspannung nach Jacobson

Sieben Dienstage ab 27. Oktober, 18.30 bis 20 Uhr. Mit Gaby Rose. 56 Euro.

Aktiv gegen Osteoporose

Zehn Dienstage ab 27. Oktober, 10 bis 11 Uhr. Mit Yasemin Bier. 45 Euro.

Einfach besser Französisch reden - ein Auffrischkurs für Fortgeschrittene

Drei Termine mittwochs, 9 bis 10.30 Uhr, ab 28. Oktober. Mit Jeanne Pöppel. 30 Euro.

Tanzen für Frauen, die sich gerne zu Musik bewegen

Donnerstag, 29. Oktober, 19 bis 20.30 Uhr. Mit Susanne Ullrich. 7 Euro.

■ Bau eines Wildbienenhauses im Naturparkdorf Gisingen

Am **Freitag, 16. Oktober, 14 bis 17 Uhr**, bietet der Naturpark Saar-Hunsrück einen Workshop „Bau eines Wildbienenhauses“ für Kinder ab acht Jahren in der Naturpark-Infostelle Haus Saargau in Gisingen an. Zusammen mit dem Naturparkreferenten und Wildbienenexperten Reiner Petry basteln die Kinder geeignete Nisthilfen und Unterkünfte für Biene, Hummel, Käfer, Spinnen & Co. Aus Rundhölzern und Hartholz mit Bohrlöchern in unterschiedlicher Stärke sowie Lehm, Protonsteine, Schilfrohr, Holunder etc. werden sehr abwechslungsreiche Unterschlupfmöglichkeiten hergestellt. Alleine in Deutschland kommen ca. 550 Wildbienenarten vor, die sich nicht nur in ihrer Lebensweise stark unterscheiden, sondern auch sehr differenzierte Ansprüche an ihre Nester stellen.

Unsere blütenbestäubenden Insekten leisten wertvolle Arbeit für die Bestäubung unserer Nutzpflanzen. Sie benötigen aber auch unsere Unterstützung durch die Schaffung von Nistmöglichkeiten und dem

Angebot von blütenreichen Futterpflanzen. Die wilden Helfer der Honigbiene, die Wildbienen und Hummeln, können sogar bei niedrigen Temperaturen noch fliegen und sind aus diesem Grund wichtige Bestäuber. Nur mit Hilfe der Imkerinnen und Imker werden unsere heimischen Honigbienen gepflegt und sorgen dafür, dass kostbarer Honig produziert werden kann.

Mitzubringen sind eine Schraubzwinde (200 mm) und ein Hammer (rd. 400 g). Die Teilnahmegebühr beträgt 8 Euro pro Teilnehmer. Kinder unter acht Jahren können nur in Begleitung teilnehmen. Der Treffpunkt wird bei Anmeldung bekannt gegeben. Die Teilnehmeranzahl ist begrenzt, eine frühzeitige Anmeldung ist bei der Naturpark-Geschäftsstelle in Hermeskeil, Telefon 06503/9214-0 erforderlich.

Foto: Wildbienenhäuschen



Bildnachweis: Naturpark Saar-Hunsrück_Reiner Petry

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Voll-/Teilbeilage
"Der Reifenspezialist in Ihrer Nähe!"
 der Fa. Auto Activ.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!



Anzeige

IMMOBILIENWELT

Kaufen · Verkaufen · Vermietung · Mietgesuche

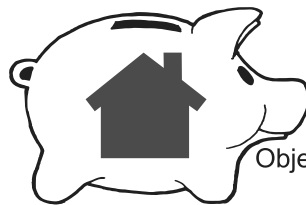


Immobilien Anzeigenannahme 06502/9147-0

Ist Ihnen Ihr Haus zu groß geworden oder wollen Sie sich verändern?

Wir suchen dringend **Häuser und Wohnungen**
 Kostenlose Objektbewertung. Nutzen Sie unsere 30-jährige Erfahrung.
 Immobilien Roschel • Püttlingen • Tel.: 0 68 98 / 68 96 96

BÜD LAUER Schnäppchen oder sauteuer?



ab
188,- €
Kaufen?
Verkaufen?

Objektive WERTERMITTLUNG
für IMMOBILIEN!

Jetzt anrufen: 06872 - 888227

Büd Jörg Lauer · Losheim am See · www.bued-lauer.de



Familienanzeigen

in Ihrem Mitteilungsblatt

Foto: Marlies Schwarzin / pixelio.de

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die unsere liebe Tante,

Hilde Müller

auf ihrem letzten Weg begleiteten,
sowie allen, die in so liebevoller Weise durch Worte,
Blumen und Geldspenden ihre aufrichtige Anteilnahme
bekundeten.

Ein ganz besonderes Dankeschön für die würdevolle
Gestaltung des Sterbeamtes durch IHREN Kirchenchor
und die persönlichen Worte von Herrn Pastor Werle.

Schön, dass ihr alle für uns da wart.

Nichten und Neffen mit ihren Familien

Wallerfangen, im Oktober 2015

Das 30er-Amt findet am 18.10.2015 um 10.30 Uhr
in der kath. Kirche in Wallerfangen statt.

UTG „DRECK-SACK“
Wir sind auch samstags für Sie da!

Gebt uns den Rest!

Güterbahnhofstrasse 2
66740 Saarlouis
Tel.: 0 68 31 / 12 702 66
info@utg-entsorgung.de
www.utg-entsorgung.de

Für größere Abfallmengen stellen wir auch Container von 3 - 42 m³. Weitere Abfallarten auf Anfrage.

WIR MACHEN MEHR
ALS AMTS- UND
MITTEILUNGSBLÄTTER!

... am laufenden Band!

VERLAG + DRUCK
LINUS WITTICH
Heimat- und Bürgerzeitungen

Europaallee 2 • 54343 Föhren
© 06502/9147-0 • Fax: 06502/9147-250
info@wittich-foehren.de
www.wittich.de

Industriefläche
GI LISDORFER BERG
Saarlouis / Zubringer A8

Ihr Unternehmen wächst und sucht einen attraktiven Standort? Wir bieten Ihnen voll erschlossene Industrieflächen in Lisdorf. Über die B269 neu an die A8 angeschlossen: ab 6.000 m² bis 28 ha.

Interesse? Kontaktieren Sie uns:
0681/9965-257
masterplan@invest-in-saarland.de
www.masterplan-saarland.de

gwSaar

H&S Natursteinprodukte GmbH

Eigene Herstellung von:

- GRABMALE & ZUBEHÖR
- INNEN- & AUßENTREPPEN
- FENSTERBÄNKE, TISCHE
- KÜCHENARBEITSPLETTEN

Treppenstraße 45, Wadgassen, ☎ 06834-460381
Steine aus der Natur stilvoll veredelt

Danke

sagen – mit einer Anzeige in Ihrem Mitteilungsblatt

Foto: Lisa Spreckelmeyer / pixelio.de

Reichert

Wir machen Ihren Boden begehbar!

WIR VERLEGEN	Teppich	Tel.:	0 68 31 / 6 27 60
	Laminat	Mobil:	01 63 / 5 37 73 79
	PVC-Beläge	Fax:	0 68 31 / 64 34 17
	Parkett	Kirchhofstr. 37	
	Linoleum	66798 Wallerfangen	

Eilige Anzeigen per E-Mail aufgeben: anzeigen@wittich-foehren.de

Ihr Erfolg ist unser Anspruch!

Werben Sie in Ihren Mitteilungsblättern.

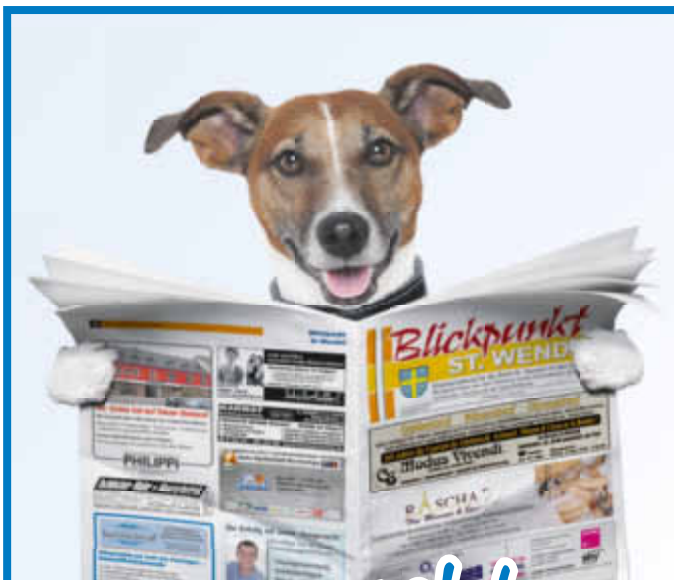
- Anzeigenwerbung
- Sonderbeilagen
- Privat- und Geschäftsanzeigen

Informieren Sie sich unverbindlich!

Harald Lesch

Fon: 01 72 / 5 46 40 20
Fax: 0 65 02 / 91 47-2 48
E-Mail: h.lesch@wittich-foehren.de
Adresse: Europaallee 2 • 54343 Föhren

VERLAG + DRUCK
LINUS WITTICH
Heimat- und Bürgerzeitungen



gesucht & gefunden

IHRE PRIVATE KLEINANZEIGE IM SAARLAND

- Gartengestaltung • Neuanlage
- Sanierung • Mäharbeiten • Pflege
- Baumfällung • Rodung • Zaunbau
- Entrümpelung • tr. Brennholz

www.galabau-holzwurf.de, Tel.: 06834/54970

Collectionneur Christ sucht Pelze, edle Tücher, exkl. Abendgarderobe, Gobelin-Bilder, Näh- u. Schreibmaschinen, Porzellan, Bronzefiguren, edle Uhren, Silberbesteck, Antikmöbel, Musikinstrumente, Münzen, Medaillen, Auszeichnungen, Zinn. Unverbindl. Anfahrt - disk. Abw.. Tel. 0176/79226508

Wir überspielen Super8, Videokassetten, Tonbänder, LP, MC, Fotos, Dias auf DVD. Wir filmen Ihre Feier! Computerservice! T: 06825/8006088, www.medien-puzzle.de

Auto aus 1. Hand gesucht von ält. Dame od. Herrn, evtl. Corsa, Golf, Peugeot 106 od. anderes bis 1.200 €, auch ohne TÜV, bzw. längerer Stillstand in der Garage. Tel. 06821/4016032 ab 19 Uhr o. 0152/29309496

Kaufe alles Alte! Möbel, Bilder, Porzellan, Militaria, Uhren, Münzen u. Schmuck aller Art. Ganze Nachlässe. Zahle bestens. Karl Buchert, Tel. 06826/53248

Privat sucht: Kompl. Sammlungen, z.B. Münzen, excl. Armband- u. Taschenuhren, hochw. Möbel, Teppiche, Bilder, Pelze, Handtaschen, Modeschmuck, Bernstein, Tafelsilber, kompl. Nachlässe. Zahle bar. Tel. 0163/8342458

Suche altes Hercules Mofa, das evtl. schon jahrelang vergessen, in Keller, Garage, Schuppen rumsteht, auch wenn es nicht mehr anspringt, evtl. alte Kreidler, 50er Hercules u. Tel.: 06821/4016032 ab 19 Uhr o. 0152/29309496

Garten verwildert? Hilfe mit Abtransport bietet Norbert Jahn. Tel. 06825/48428. Auch Heckenschnitt.

BAUMFÄLLUNG
Baumgipfelung und Heckenschnitt
mit Abtransport. Schmidt,
Mobil 0171/9274424, Tel. 06825/46707

Kaufe Gold- u. Silbermünzen sowie Edelmetallschmuck. Tel.: 06831/704259 od. 0152/56437049

Modelleisenbahnen u. Modellautos gesucht. Zahle fair. Tel.: 06831/704259 od. 0152/56437049

Brennholz zu verkaufen. Tel.: 06874/183626, www.hochwaelder-brennholz.de

Freist. 2-FH, Illingen-Uchtelfangen
1. Whg., 95 qm, Bk.
2. Whg., 120 qm, Bk.
Bj. 55, Anbau 78, 4 Pkw-Stellpl., Grundst. 950 qm, Preis VB.
Tel. 0163/3151229

Gewerbehalle/-raum zu vermieten in Heiligenwald, knapp 100 qm, beheizt, mit Sanitäranlagen. Tel. 0177/6691168

Schöne, helle DG-Wohnung zu vermieten: Heiligenwald, Itzenplitzstr. 9, renoviert, bezugsfertig, 3 ZKB, ca. 100 qm, Empore, Keller, Garten, 460 € kalt, ca. 150 € NK. Kontakt: Kirsch, Tel.: 06821/960821

Erfahrene, deutschsprachige, zuverlässige, flexible Putzhilfe für privat u. Geschäftsräume 2x wöchentlich gesucht. Privat in Hostenbach, Geschäft in SB-Burbach, angemeldet. 0173/6602358

UTH, Wohnungsaufösungen, Entrümpelungen aller Art (Betrieb u. Hallen). T: 06861/9083421 od. 0151/17285336

Ankauf hochw. Damen-, Herrenbekleidung (auch Mäntel/Jacken), sowie Leder- u. Abendgarderobe, Porzellan, Bleikristall, Zinn, Schallplatten, Näh- u. Schreibmaschinen u. jegl. Nachlässe, 100 % Barzahler. Tel.: 0157/31464068

Netter Sammler kauft **Modelleisenbahnen** (aller Art u. Menge) sowie **Modellautos**. Zahle Spitzenpreise! Tel.: 06831/9528878 od. 0174/3232959

Pflasterer sucht Arbeit: Verbundsteine, Randsteine, Beetplatten, Platten u. Pflaster reinigen u. neu verlegen, Reparaturarbeiten, usw. Tel.: 0152/33570557

Reinigungskraft auf Minijob-Basis für 1-mal die Woche 2-3 Stunden nach Theley gesucht. Tel. 0171-4291889

Verkaufe vier gut erhaltene, höhenverstellbare Lattenroste an einen Selbstabholer: drei 1,00 m breite (für je 100 Euro, VB) und ein 1,40 m breites (für 140 Euro, VB). Kontakt: 06888-580915.

Haushaltshilfe gesucht! Ab sofort als Minijob in Saarwellingen. Stunden nach Absprache. Tel. 0173 / 59 00 122

Kaufe Pelze, Porzellan-Figuren, Bleikristall, Musikinstrumente, Bilder, Antikes, Bernsteinschmuck. Tel. 06834/567293 o. 0171/5281839

2 Nymphensittiche am 03.10.15 in Piesbach entflohen (1 grau-weiß, 1 grau-gelb u. beringt). Bei Sichtung bitte melden unter: 0176-81683421

Tommy, Alleinunterhalter, Duo, Tanz- u. Partymusik, Hits 60 er bis aktuell, unverbindl. Hörprobe n. Vereinb. mögl. Tel. 06806/12244

Frank Morel, Alleinunterh. Duo/Trio, Tanz- + Partymusik, deutsche/intern. Hits, 60er, 70er, 80er bis zu den Charts, Show, DJ, Tel. 06866/849

Klavier zu verkaufen, Furstein-Farfisa, guter Zustand, Nussbaum hell. 3 Pedale, mit Hocker und Zubehör, für 1027,- €. Tel. 0170/9769278

Baumfällungen u. -gipfelungen
Heckenschnitt mit Abtransport
Dörr, Tel. 0 68 25 / 95 24 74

Kaufe gebr. Pelze, bevorz. Nerz u. Accessoires sowie kpl. Nachlässe. Zahle gut u. bar. Tel. 0157/79249356

Hausmeisterservice M. Dörr, Mäh- u. Gartenarbeiten, Heckenschnitt. Betreuung Mehrfamilienhäuser. Tel.: 0163/2511968

Brennholz zu verkaufen, Buche/Eiche, kaminfertig, Lieferung frei Haus möglich, 75 € je rm, Baumfällungen, Tel. 06838/83571

Seit 25 Jahren

Treppenlifte
neu ab 3.490,- €

kostenlose Beratung vor Ort,
Partner v. Krankenkassen & Behörden

Rehamittel aller Art
z. B. Pflegebetten - Rollstühle
- Badewannenlifter - Scooter

Agesa kompetent
seriös
preisgünstig

☎ 06898 / 93398-0

Ihre Private Kleinanzeige
Einfach buchen über:
www.wittich.de/Objekt10301

Anzeigenschluss: freitags 9.00 Uhr



VERLAG + DRUCK
LINUS WITTICH
Heimat- und Bürgerzeitungen



erscheint ab 25,- Euro in über
222.150
saarländischen Haushalten



Europaallee 2 · 54343 Föhren
Tel. 0 65 02 / 91 47 - 0
Fax 0 65 02 / 91 47 - 250

Lampen aus Fabrikations-Überbeständen
SUPER GÜNSTIG

LAMPEN KAISER GmbH

St. Wendel - Tholeyer Str. 56 - Tel. 0 68 51 / 66 74
Dillingen - Friedrich-Ebert-Str. 75 - Tel. 0 68 31 / 7 37 02

Mechthilde Thiel
Psychologische Beraterin

Ein Kennenlernen zum Überqueren der Brücke des Lebens, symbolisiert durch:



Ausdruckstanz • Psychologische Beratung • Sozialpädagogische Familienhilfe
Dürener Str. 6a, 66802 Überherrn - Oberfelsberg • Tel. 06837 9099390 • Termine nach Vereinbarung

Entspannen Wandern
Relaxen Strand
Sonne **URLAUB**
Camping Genießen
Wallerfangen
Freude **DEUTSCHLAND**
Feiern **MUSEEN**

**Treffpunkt
Deutschland.de**

Reisemagazine

Riemann's Äpfelverkauf

Frisch aus dem Alten Land aus integriertem Anbau direkt vom Erzeuger.
Wir garantieren für beste Qualität – kommen Sie, es lohnt sich!



Verkauf am Montag, den 19.10.2015

Topaz.....10 kg = 14,00 €	Elstar 9,5 kg = 13,00 €
Jonagold, Boskoop, H.-Cox, Fuji..... 10 kg = 12,00 €	
Birnen.....2,5 kg = 3,00 €	
Heide-Kartoffeln (Sorte Belana).....12,5 kg = 7,00 €	

9.55 Uhr Iln - Bushaltestelle	10.45 Uhr Gisingen - Kirche
Dorfmitte	11.05 Uhr St. Barbara - Kirche
10.15 Uhr Rammelfangen - Kirche	11.20 Uhr Wallerfangen - Rathaus
10.25 Uhr Kerlingen - Kirche	

Obstbau Riemann, 21635 Jork, ☎ 04162/5291

Nächster Verkauf am 16. November 2015

Oktoberfest

in Norris Scheune in Rammelfangen

Samstag, 17. Oktober, ab 18.00 Uhr

Festbier und Weizenbier vom Fass, Schäufele mit Sauerkraut u. Püree,
Leberknödel mit Sauerkraut und Püree, Weißwürste mit Brezeln

ab 19.00 Uhr

**Essen auch zum
Mitnehmen!**

Oktoberfeststimmung mit DJ Axel

Sonntag, 18. Oktober

ab 11.00 Uhr Frühschoppen mit Festbier und Weizenbier vom Fass,
Schäufele mit Sauerkraut und Püree, Leberknödel mit Sauerkraut und
Püree, Weißwürste mit Brezeln, Kaffee und Kuchen

Es freuen sich

über euer Kommen

die Traktorfreunde

Rammelfangen 2010 e.V.



Urlaub in idyllischer Natur im Herbst oder zu Weihnachten & Silvester

Malchow Stadthafen
direkt am See



Ferienpark Lenz
am Plauer See



Ferienwohnungen und Ferienhäuser
im Herzen der Mecklenburgischen Seenplatte

Tel.: 0178-5319513 • 039931-543679 • www.ferienkontor-mv.de • info@ferienkontor-mv.de



GESUNDHEIT AUS IHRER APOTHEKE

Erholsamer Schlaf ist zur Seltenheit geworden, denn „abschalten auf Knopfdruck“ geht nicht. Belastende Probleme kommen mit ins Bett und führen zu innerer nervöser Unruhe. Das Gedankenkarussell dreht sich und die Nacht wird zum Albtraum. Zuverlässige Abhilfe schafft Lioran mit dem einzigartigen Wirkprofil der Passionsblume

Schlafstörungen durch nervöse Unruhe

Endlich wieder erholsam schlafen

Private Probleme, ungelöste Konflikte, der Stress des Alltags und im Job – Millionen Bundesbürger finden keinen Schlaf, weil sie nervös und unruhig sind. Da scheint der Griff zum Schlafmittel vorprogrammiert. Zurück bleiben lediglich die betäubende Wirkung, die oft bis zum nächsten Tag anhält, und das schlechte Gewissen wegen der Gefahr der Abhängigkeit. Das muss nicht sein: Zur gezielten Behandlung von Schlafstörungen aufgrund nervöser Unruhe plädiert das Bundesinstitut für Arzneimittel für Lioran mit dem einzigartigen Wirkprofil der Passionsblume.

Die schnelle Wirkung ist einmalig

Nervöse Unruhe-Zustände entstehen durch einen Mangel an GABA (Gamma-Aminobuttersäure). GABA ist der körpereigene Nervenschutzstoff, der uns entspannt und so für natürliche innere Ausgeglichenheit sorgt. Lioran verhindert den Abbau von GABA und sorgt dafür, dass unser Körper vermehrt diesen Nervenschutzstoff bereitstellt. Dabei muss sich die Wirkung nicht über Tage im Körper aufbauen. Der hochwertige und einzig-

artige Lioran-Passionsblumen-Wirkstoff ist in einer Kapsel. Dadurch kann er seine entspannende, ausgleichende und angstlösende Wirkung zügig entfalten. Am Abend hat sich bei vielen Verwendern die Einnahme von 2 Lioran-Kapseln eine Stunde vor dem Schlafengehen bewährt. Diese Höchstdosierung bietet kein anderes Passionsblumen-Medikament. Die Nerven kommen zur Ruhe, wir können entspannen und der ersehnte Schlaf stellt sich ein.

Genauso fühlt sich Entspannung an

Kapsel für Kapsel wird Lioran von den Patienten exakt nach persönlichem Stressempfinden und Beschwerdegrad eingesetzt. Bei Nervosität und Anspannung am Tag hilft oft schon eine Kapsel – weniger ist manchmal mehr. Lioran hat keine Wechselwirkungen mit anderen Arzneimitteln, macht nicht abhängig und kann langfristig eingenommen werden. Nicht umsonst ist Lioran Spitzenreiter unter den Passionsblumen-Medikamenten in Deutschlands Apotheken (30 Kapseln 9,79 Euro, UVP).

ANZEIGE

Das hilft spürbar

Bauchweh, Blähungen, Völlegefühl

Kennen Sie das, wenn das leckere Essen wie ein Stein im Magen liegt? Erste Hilfe leisten Bitterstoffe, doch die moderne Ernährungsindustrie hat alles Bittere aus Gemüse und Salat herausgezüchtet. Süß oder salzig schmeckt einfach besser. Unser Tipp: Gasteo mit wertvollen Bitterstoffen, das es jetzt für 7,85 Euro (20 ml UVP) rezeptfrei in der Apotheke gibt.

Der gute Rat von Hildegard

„Wermut wärmt den Magen und bereitet eine gute Verdauung“, das wusste schon die heilige Hildegard von Bingen. Das Wermutkraut ist eine der bitterstoffhaltigsten Arzneipflanzen in Gasteo und die moderne Ernährungs-Wissenschaft ergänzt: Bitterstoffe regen die Magen-Darm-Tätigkeit an, die Leber wird aktiviert, die Fettverdauung wird optimiert. Schon im Mund aktivieren die Bitterstoffe unsere Organe, die sogleich ihre wichtigen Verdauungssäfte und -enzyme ausschütten. Der Körper beginnt, die Nahrung zu verarbeiten, die Leber nimmt verstärkt ihre Entgiftungsaufgabe wahr. Das Gänsefingerkraut wirkt gleichzeitig gegen leichte Bauch- und Magenkrämpfe. Gasteo. Magen gut. Alles gut.



Ernährungs-Wissenschaftler führen den drastischen Anstieg von leichten Verdauungsbeschwerden auf den Mangel an Bitterstoffen in der heutigen Ernährung zurück

Gut schlafen in der Nacht, entspannt durch den Tag

Das begeistert: Die Wirkung der Passionsblume muss sich nicht über Tage im Körper aufbauen. Lioran setzt den Wirkstoff bereits nach 30 Minuten frei und beginnt, die entspannende, ausgleichende und angstlösende Wirkung zu entfalten.



Lioran®. So fühlt sich Entspannung an

Silvester-Pauschale im Gasthof ALTE POST

7 Tage genießen vom 27.12.2015 bis 03.01.2016

Unterbringung im Doppelzimmer mit DU / WC / TV und Balkon.



• 7 Übernachtungen mit Frühstück,
an 6 Tagen Halbpension mit Menüwahl

• An Silvester verwöhnen wir Sie mit einem Schwarzwälder
Schlemmerbuffet und Tanz und Stimmung mit Mister Melody
1 Aromaöl-Massage (20 Minuten)

• Täglich 1 Flasche Mineralwasser auf dem Zimmer
und zur Begrüßung einen frischen Obstkorb.

Preis pro Person: € 350,00

Schwarzwälder Winterpauschalen

vom 01.12.2015 bis 18.12.2015

vom 05.01.2016 bis 09.02.2016



• 4 Übernachtungen mit Frühstücksbuffet
und 3x Halbpension mit Menüwahl **à Person € 145,00**

• 7x Übernachtung mit Frühstücksbuffet, 5 x Halbpension mit
Menüwahl und 1x Schwarzwälder Spezialitäten-Vesper mit
Kirschwässerle,
1 Aromaölteilmassage ca. 20 min. **à Person € 299,00**

Die Angebote beinhalten die Schwarzwälder Gästekarte, mit der
Sie kostenlos Bus und Bahn im Schwarzwald nutzen können!

Auch als Geschenkgutschein möglich !!!

Haben wir Sie neugierig gemacht, dann fordern Sie unseren Hausprospekt an!

Gasthof - Pension ALTE POST

Familie Rupp

Hauptstraße 56 • 72178 Waldachtal - Lützenhardt

Tel.: 07443 / 8167 • www.alte-post-waldachtal.de

E-Mail: Pensionalpost@t-online.de

KARWAT

Seit 1962

A. KARWAT & S. GmbH
Rehgrabenstr. 1
66125 Saarbrücken

FEUCHTE NASSE Wände? RISSE im Haus?

- Rissverpressung
- Abdichtung von Kellern
und Balkonen

- Verankern, Verfüllen, Verstärken
- Setzungs-Schadensbeseitigung
- Beton- und Mauerwerksanierung

☎ 0 68 97 - 95 28 30 www.rissverpressung.de



SONDERVERÖFFENTLICHUNG

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Sonderveröffentlichung

"Zuhause daheim".

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

ALTE GLÄSER TAUSCHEN

SANCO EnergieSparlsolierglas für
Neubau und Renovation.



Wärmeverlust um
65% reduziert
Schnell und sauber

Geld sparen, Umwelt schonen.
Keine neuen Fensterrahmen, kein Schmutz.

GLAS LEUCHTLE

Feldstraße 32 - 66763 Dillingen - Tel. (0 68 31) 9 78 90 - www.glas-leuchtle.de

KOHL IST...
NICHT GLEICH KOHL

...DENKEN SIE GRÜN

Foto: Rainer Sturm / pixelio.de

LESEN * WAS
LAUNE MACHT

Mein

landblatt

DEMNÄCHST IN IHREM AMTS- UND MITTEILUNGSBLATT!

landblatt@wittich-foehren.de



Be
dach
ung

Martin Harpers

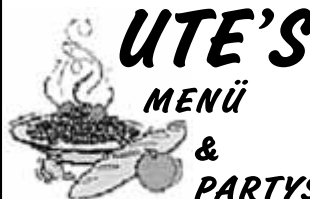
- Zimmerer- und
- Dachdeckermeister
- Bedachung
- Fassadenbau

Betrieb:
66802 Altforweiler
Industriegelände
Tel.: 0 68 36 - 31 16

www.martin-harpers.de
Büro:
66798 Wlfg.-Rammelfangen
Weingartstraße 9a
Tel.: 0 68 37 - 7 42 37

Wasserschadensanierung • Komplettbäder Heizung • Sanitär • Notdienst

Konrad Müller, Tel. 06831 / 123872 + 0177 / 7282186
Kesseltausch zum Festpreis, siehe www.konrad-mueller-heizungen.de



DIE RICHTIGE ADRESSE FÜR FEIERN JEDLICHER ART

UTE KLÖSEL • BLAUFELSSTR. 14
66798 ST. BARBARA
TEL. 06831/62403
HANDY 0173/3088412

Wir helfen Ihnen im Trauerfall
Erd- u. Feuerbestattungen
Bestattungen LOUIA
Wallerfangen • Tel.: 0 68 31 - 6 03 59

Aufgrund der Baustelle im Zentrum von Wallerfangen sind wir für Sie nur mit Umständen zu erreichen.
Selbstverständlich sind wir weiter Tag und Nacht für Sie da.
Ob Vorsorge oder im Trauerfall:
Wir kommen natürlich auch zu Ihnen nach Hause und beraten Sie in Ihrer Umgebung.

Seit über 100 Jahren für Sie da
Bestattungen Ritter
Gisingen, Gaustr. 24, ☎ 0 68 37 / 79 76
Wallerfangen, Hauptstr. 43, ☎ 0 68 31 / 5 08 28 38
☎ 01 63 / 3 93 79 76
Beratungstermine nach Absprache • www.Bestattungen-Ritter.com

BEILAGENHINWEIS
Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Voll-/Teilbeilage
"Boxspringbetten-Ausstellung"
der Fa. Möbel Müller GmbH & Co. KG.
WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

energienetz saar **prego services**
Zählerableser unterwegs

In Ihrer Gemeinde werden für die Jahresverbrauchsabrechnung 2015 von prego services GmbH im Auftrag des örtlichen Netzbetreibers energis – Netzgesellschaft mbH die Zählerstände abgelesen. Bitte sorgen Sie dafür, dass Ihr(e) Zähler leicht zugänglich ist/sind. Die Termine für die einzelnen Stadt- bzw. Ortsteile sind wie folgt:

St. Barbara 19.10.2015 - 24.10.2015

Die Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen bemühen sich, Sie persönlich anzutreffen, damit eine ordnungsgemäße Zählerstandsaufnahme gewährleistet ist. Die Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen, die von 8.00 Uhr bis 19.00 Uhr unterwegs sind, können sich alle ausweisen. Daher lassen Sie sich im Zweifelsfalle bitte den Ausweis zeigen.

Sollte es Ihnen in Ausnahmefällen nicht möglich sein, den Ablesern Zutritt zu den Messeinrichtungen zu gewähren, haben Sie auch die Möglichkeit, uns Ihren Zählerstand mitzuteilen. Hierzu hinterlegt der Ableser/die Ableserin eine Zählerstandsmeldekarte.

Liegt der energis - Netzgesellschaft mbH bis zur Jahresverbrauchsabrechnung kein ordnungsgemäßer Zählerstand vor, wird nach zulässigen Vergleichsdaten der Jahresverbrauch 2015 geschätzt.

Die energis - Netzgesellschaft mbH lässt alle in ihrem Eigentum befindlichen Zähler ablesen, auch die Zähleranlagen nach einem Versorgerwechsel.

Die Ablesung ist selbstverständlich kostenlos. Die Ableser und Ableserinnen sind nicht berechtigt, Zahlungen entgegenzunehmen.

Für Ihre Mithilfe bedanken sich die energis - Netzgesellschaft mbH und die prego services GmbH schon heute recht herzlich.

Ablese-Tel.-Hotline: 0681/95943-2420
Ablese-Fax-Hotline: 0681/95943-2427
E-Mail: ablesung@prego-services.de

CONTAINER RITZ
SOMMERÖFFNUNGSZEITEN
Mo. - Fr. 7.00 - 12.30 Uhr und 13.30 - 18.00 Uhr
Sa. 8.00 - 14.00 Uhr

 • Container 1,5 m³ - 30 m³
• Bagger- und Erdarbeiten
• Baustoffe • Aktenvernichtung
• Annahme von Abfällen
• Asbestentsorgung

Höhenstraße 9 • Reisbach - Tel.: 0 68 38 / 8 10 14

Farbe macht gute Laune!!!



HOTEL BREITENBACHER HOF
Inh. Oliver Kaupp

Inh. Oliver Kaupp
Breitenbachstraße 18
72178 Waldachtal-Lützenhardt
Nördlicher Schwarzwald
Tel. 07443/9662-0
Fax 07443/966260

Unser Schnäppchenangebot 7 für 5*
***(1. Nov. bis 6. Dezember '15, nicht mit anderen Rabattaktionen kombinierbar)**

7 Tage wohnen aber nur 5 Tage bezahlen ...

z. B. 1 Woche Halbpension ab 317,50€
z. B. 1 Woche ÜF ab 222,50€

Romantikwochenende

Buchbar Donnerstag oder Freitag bis Sonntag
1x festliches 6-Gang-Menü
1x Kaffee und Kuchen
1x romantische Fackelwanderung
1x kl. Flasche Wein und Obststeller

2 Nächte HP p.P. ab 154,-€
3 Nächte HP p.P. ab 186,-€

Unsere Pluspunkte:

Unser gemütliches, familiengeführtes Hotel in absolut ruhiger Lage, zwischen 2 kleinen Seen in Waldnähe gelegen, bietet Ihnen täglich neben einem großen kalt-warmen Frühstücksbüfett abwechslungsreiche Speisen-Menüwahl aus 3 Gerichten sowie ein Salatbüfett mit frischen, knackigen Salaten aus der Region.

Weitere Angebote finden Sie auf unserer Homepage www.hotel-breitenbacher-hof.de oder fordern Sie unseren ausführlichen Hausprospekt an.

Wir freuen uns auf Sie!